

**STRATEGIC FRAMEWORK
ON HUMAN CAPACITY DEVELOPMENT
IN FISHERIES**

**CADRE STRATÉGIQUE
DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS
HUMAINES DANS LE SECTEUR DES PÊCHES**

**MARCO ESTRATÉGICO
PARA EL DESARROLLO DE LA
CAPACIDAD HUMANA EN LA PESCA**





**STRATEGIC FRAMEWORK
ON HUMAN CAPACITY DEVELOPMENT
IN FISHERIES**

**CADRE STRATÉGIQUE
DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS
HUMAINES DANS LE SECTEUR DES PÊCHES**

**MARCO ESTRATÉGICO
PARA EL DESARROLLO DE LA
CAPACIDAD HUMANA EN LA PESCA**

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

ISBN 978-92-5-006261-7

All rights reserved. Reproduction and dissemination of material in this information product for educational or other non-commercial purposes are authorized without any prior written permission from the copyright holders provided the source is fully acknowledged. Reproduction of material in this information product for resale or other commercial purposes is prohibited without written permission of the copyright holders. Applications for such permission should be addressed to: Chief, Electronic Publishing Policy and Support Branch, Communication Division, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy or by e-mail to: copyright@fao.org

Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce produit d'information peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Les demandes d'autorisation devront être adressées au Chef de la Sous-division des politiques et de l'appui en matière de publications électroniques, Division de la communication, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie ou, par courrier électronique, à copyright@fao.org

Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción y difusión de material contenido en este producto informativo para fines educativos u otros fines no comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor, siempre que se especifique claramente la fuente. Se prohíbe la reproducción del material contenido en este producto informativo para reventa u otros fines comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor. Las peticiones para obtener tal autorización deberán dirigirse al Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en Materia de Publicación Electrónica de la División de Comunicación de la FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia, o por correo electrónico a copyright@fao.org

© FAO 2009

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

This document contains the text of a Strategic Framework on Human Capacity Development in Fisheries.

At its fourth session in December 2002, the FAO Advisory Committee on Fisheries Research (ACFR) identified human capacity as a high priority issue, especially with respect to meeting the targets set by the World Summit on Sustainable Development (WSSD) in: (i) the areas of global reporting and assessment of the state of the environment by 2004; (ii) elaborating National Plans of Action (NPOAs) to combat illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing by 2004 and to reduce fishing capacity by 2005; (iii) applying the ecosystem approach by 2012; and (iv) maintaining or restoring fish stocks by 2015. The Committee felt that past models used (i.e. formal training provided by experts from developed countries to developing countries) would also need to change in order to accommodate the newer approaches to fisheries management. They should be based on a more mutual learning process, so that information and knowledge could be shared more efficiently and effectively by all involved. Human capacity should be developed to focus on the needs of both management and other stakeholders.

In response, the FAO ACFR Secretariat commissioned a discussion paper on human capacity development in fisheries. The paper constituted the basis for a draft Strategic Framework and together they formed the primary resource materials for a Working Party held at FAO headquarters from 19 to 22 April 2004. The main purpose of this Working Party was to review and comment on the draft Strategic Framework on Human Capacity Development in Fisheries. In doing so, it was invited to pay particular attention to the nature and scope of such a Strategic Framework, its guiding principles, objectives and key strategies to reach these objectives. It undertook an assessment of the main actions in terms of activities, sectoral responsibilities and priorities required to enable these strategies to be effectively implemented, and outlined an implementation pathway for the Strategic Framework.

At its fifth session held in Rome from 12 to 15 October 2004, ACFR recommended that:

- more direct reference be made to the role of fisheries organizations in the human capacity development process;
- the human capacity development “lessons learned”, as cited by the Working Party, be included directly in the Strategic Framework itself, possibly as a further Appendix;

- under the fisheries science and research skills grouping, mention should be made of science-related governance issues, including ethics, objectivity and quality assurance themes; and
- under the societal skills grouping, the question of promoting greater awareness and “societal literacy” with respect to the issues involved be highlighted.

The Committee endorsed the Strategic Framework and recommended that the document be made available to the twenty-sixth session of the Committee on Fisheries (COFI) as an information document in order to create greater awareness on the subject and to further encourage the use of the contents of the Strategic Framework document.

Support for the Working Party and preparation of the Strategic Framework on Human Capacity Development in Fisheries was provided through the FAO Regular Programme as well as the FishCode Programme of Global Partnerships for Responsible Fisheries, under component project FNOP/INT/003/NOR.

PRÉPARATION DE CE DOCUMENT

Le présent document contient l'énoncé d'un Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

À sa quatrième session, en décembre 2002, le Comité consultatif de la recherche halieutique de la FAO (ACFR) a identifié les ressources humaines comme un enjeu hautement prioritaire, notamment pour la réalisation des objectifs fixés par le Sommet mondial sur le développement durable concernant: i) la mise en place d'ici à 2004 d'un mécanisme mondial d'information et d'évaluation de l'état de l'environnement; ii) l'élaboration de Plans d'action nationaux pour éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée d'ici à 2004 et réduire la capacité de pêche d'ici à 2005; iii) l'application de l'approche écosystémique d'ici à 2012; et iv) le maintien ou la restauration des stocks de poissons d'ici à 2015. Le Comité a estimé que les modèles suivis dans le passé (à savoir, une formation théorique dispensée aux pays en développement par les experts des pays développés) devront eux aussi être modifiés et adaptés aux nouvelles stratégies de gestion des pêches. Ils devraient être fondés sur un processus d'apprentissage réciproque, pour un partage effectif et plus efficace de l'information et des connaissances de la part de tous les intervenants. Les capacités humaines devraient être développées et focalisées sur les besoins des parties prenantes au niveau de la gestion et autres.

Le Secrétariat du Comité consultatif de la FAO a donc commandé un document de travail sur le renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches. Ce texte a servi de base pour l'établissement d'un projet de Cadre stratégique et a

constitué avec ce dernier la documentation de référence pour les travaux d'un Groupe de travail qui s'est réuni au siège de la FAO du 19 au 22 avril 2004. Ce Groupe devait examiner le projet de Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches et formuler des observations. À cet effet, il était invité à se pencher en particulier sur la nature et le champ d'application d'un tel Cadre, sur ses principes directeurs, ses objectifs et les principales stratégies à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs fixés. Le Groupe a procédé à une évaluation des principales mesures à prendre en termes d'activités, de responsabilités sectorielles et de priorités, pour l'exécution effective de ces stratégies, et a indiqué le chemin à suivre pour la mise en œuvre du Cadre stratégique.

À sa cinquième session, qui s'est tenue à Rome du 12 au 15 octobre 2004, le Comité consultatif a recommandé:

- qu'une référence plus directe soit faite au rôle des organisations des pêches dans le processus de renforcement des capacités humaines;
- que les «leçons apprises» dans le domaine du renforcement des capacités humaines, telles qu'indiquées par le Groupe de travail, soient directement incorporées au Cadre stratégique lui-même, éventuellement sous forme d'annexe supplémentaire;
- que dans le groupe des compétences dans le domaine des sciences et des recherches halieutiques, il soit fait mention des problèmes de gouvernance à caractère scientifique, notamment des questions d'éthique, d'objectivité et d'assurance de qualité; et
- que, dans le groupe des compétences sociales, la question de la promotion d'une meilleure prise de conscience des enjeux et d'une «alphabétisation sociale» soit mise en évidence.

Le Comité a approuvé le Cadre stratégique et recommandé que le document soit présenté au Comité des pêches (COFI) à sa vingt-sixième session, pour information, afin de renforcer la sensibilisation à ce sujet et d'encourager la mise en application du contenu du Cadre stratégique.

Le Programme régulier de la FAO et le Programme FishCode Global Partnerships for Responsible Fisheries (en particulier son projet FNOP/INT/003/NOR), ont apporté leur appui au Groupe de travail et à la préparation du Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

PREPARACIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO

El presente documento contiene el texto de un Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana en la Pesca.

En su cuarta reunión, celebrada en diciembre de 2002, el Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras (CAIP) de la FAO determinó que la capacidad humana era una cuestión de máxima prioridad, especialmente en relación con el cumplimiento de los objetivos fijados en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (CMDSD), a saber: i) la presentación de informes sobre el estado del medio ambiente y la evaluación de éste en el plano mundial, a más tardar en 2004; ii) la elaboración de planes de acción nacionales (PAN) para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) para 2004 y reducir la capacidad de pesca para 2005; iii) la aplicación del enfoque de ecosistemas para 2012; y iv) el mantenimiento o la restauración de las poblaciones de peces para 2015. El Comité consideró que también sería necesario cambiar los modelos utilizados en el pasado (es decir, la capacitación formal impartida por expertos de los países desarrollados en los países en desarrollo), con objeto de tener en cuenta los enfoques de la ordenación pesquera más recientes. Deberían basarse en un proceso de aprendizaje más recíproco, a fin de que todas las partes interesadas pudieran compartir la información y el conocimiento con mayor eficiencia y eficacia. Debería desarrollarse la capacidad humana de forma que se centrara en las necesidades, tanto de la ordenación como de las demás partes interesadas.

En respuesta a ello, la Secretaría del CAIP de la FAO encargó la preparación de un documento de debate sobre el desarrollo de la capacidad humana en la pesca. El documento sirvió de base para la elaboración de un proyecto de marco estratégico, y ambos constituyeron el principal material de referencia para la reunión de un Grupo de Trabajo que se celebró en la Sede de la FAO del 19 al 22 de abril de 2004. El objetivo primordial de ese Grupo de Trabajo era examinar el proyecto de Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana en la Pesca y formular observaciones al respecto. En la realización de esta labor, se invitó al Grupo a prestar especial atención a la naturaleza y el alcance del Marco Estratégico, sus principios rectores, objetivos y estrategias clave para alcanzar esos objetivos. El Grupo realizó una evaluación de las principales medidas que debían tomarse –en términos de actividades, responsabilidades y prioridades sectoriales– para que esas estrategias pudieran aplicarse con eficacia, y describió un método de aplicación del Marco Estratégico.

En su quinta reunión, celebrada en Roma del 12 al 15 de octubre de 2004, el CAIP recomendó:

- que se hiciera referencia más directa a la función de las organizaciones pesqueras en el proceso de desarrollo de la capacidad humana;
- que las «lecciones aprendidas» en materia de desarrollo de la capacidad humana citadas por el Grupo de Trabajo, se incluyeran directamente en el propio Marco Estratégico, de ser posible como un apéndice aparte;
- que en los grupos de aptitudes en ciencia e investigación pesqueras se mencionaran las cuestiones de gobierno relacionadas con la ciencia, incluidas las cuestiones de ética, objetividad y garantía de calidad; y
- que, en los grupos de aptitudes sociales, se pusiera de relieve la cuestión de promover una mayor sensibilización y «alfabetización de la sociedad» con respecto a las cuestiones tratadas.

El Comité ratificó el Marco Estratégico y recomendó que se pusiera el documento a disposición del 26º período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) como documento informativo, a fin de crear una mayor sensibilización sobre el tema y alentar aún más la utilización del contenido del documento del Marco Estratégico.

El Programa ordinario de la FAO y el Programa FishCode Global Partnerships for Responsible Fisheries (en particular su proyecto FNOP/INT/003/NOR) han llevado apoyo al Grupo de trabajo y a la preparación del Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana en la Pesca.

FAO.

Strategic Framework on Human Capacity Development in Fisheries.

Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana en la Pesca.

Rome/Roma, FAO. 2009. 63p.

ABSTRACT

This document presents the Strategic Framework on Human Capacity Development for the sustainable development of fisheries as recommended by the FAO Advisory Committee on Fisheries Research at its fifth session in October 2004. It outlines the overall goal, related objectives and certain guiding principles of the framework. Key strategies and related actions are specified, calling on States, international and bilateral agencies, regional fishery bodies, non-governmental organizations, the private sector and fishers themselves, all to take on certain commitments in order to ensure that improved human capacity development in fisheries is achieved.

RÉSUMÉ

Ce document présente le Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines pour le développement durable des pêches, tel qu'il a été recommandé par le Comité consultatif de la recherche halieutique à sa cinquième session en octobre 2004. Il indique l'objectif général, les buts connexes et certains principes directeurs de ce Cadre. Les principales stratégies et les mesures afférentes y sont spécifiées, tandis que les États, les institutions internationales et bilatérales, les organes régionaux des pêches, les organisations non gouvernementales, le secteur privé et les pêcheurs eux-mêmes, sont tous invités à prendre des engagements précis pour assurer le renforcement effectif des capacités humaines dans le secteur des pêches.

RESUMEN

En este documento se presenta el Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana, orientado al desarrollo sostenible de la pesca, que recomendó el Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras de la FAO en su quinta reunión, celebrada en octubre de 2004. En él se exponen la meta global, los objetivos relacionados y algunos principios rectores del Marco. Se especifican las estrategias clave y las medidas conexas, y se pide a los Estados, los organismos internacionales y bilaterales, los órganos pesqueros regionales, las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y los propios pescadores que contraigan determinados compromisos para garantizar el efectivo desarrollo de la capacidad humana en la pesca.

CONTENTS

	Page
STRATEGIC FRAMEWORK ON HUMAN CAPACITY DEVELOPMENT IN FISHERIES	
Part 1 – Introduction	1
Part 2 – Nature and scope	3
Part 3 – Vision, goal and objectives of the strategic framework	5
Part 4 – Guiding principles	6
Part 5 – Key strategies and required actions	7
Part 6 – Promotion and implementation mechanisms	12
Appendix 1 – The four levels of capacity development	15
Appendix 2 – Key knowledge and skills groupings for fisheries capacity development	16
Appendix 3 – Lessons learned from previous capacity-development initiatives	18

TABLE DES MATIÈRES

	Page
CADRE STRATÉGIQUE DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS HUMAINES DANS LE SECTEUR DES PÊCHES	
Partie 1 – Introduction	21
Partie 2 – Nature et portée	24
Partie 3 – Vision, but et objectifs du cadre stratégique	25
Partie 4 – Principes directeurs	26
Partie 5 – Principales stratégies et mesures à prendre	28
Partie 6 – Mécanismes de promotion et de mise en œuvre	34
Annexe 1 – Les quatre niveaux du renforcement des capacités	37
Annexe 2 – Les principaux groupes de connaissances et de compétences aux fins du renforcement des capacités dans le secteur des pêches	38
Annexe 3 – Les leçons dégagées des initiatives antérieures de renforcement des capacités	40

ÍNDICE

Página

MARCO ESTRATÉGICO PARA EL DESARROLLO DE LA CAPACIDAD HUMANA EN LA PESCA

Parte 1 – Introducción	43
Parte 2 – Naturaleza y alcance	46
Parte 3 – Visión, meta y objetivos des marco estratégico	47
Parte 4 – Principios rectores	49
Parte 5 – Estrategias clave y medidas necesarias	50
Parte 6 – Mecanismos de promoción y aplicación	56
Apéndice 1 – Los cuatro niveles del desarrollo de la capacidad	59
Apéndice 2 – Grupos clave de conocimientos y aptitudes sobre el desarrollo de la capacidad en la pesca	60
Apéndice 3 – Lecciones aprendidas de iniciativas anteriores de desarrollo de la capacidad	62

STRATEGIC FRAMEWORK ON HUMAN CAPACITY DEVELOPMENT IN FISHERIES

PART 1: INTRODUCTION

1. Human capacity development has been defined as “*the process by which individuals, groups, organizations, institutions, and societies develop their abilities – both individually and collectively – to set and achieve objectives, perform functions, solve problems and to develop the means and conditions required to enable this process*”.

2. The ability of the world’s fisheries resources to generate nutritional, social and economic benefits is firmly rooted in our collective “capacity” to manage and regulate their use. This capacity was traditionally based upon the intergenerational knowledge of fishers and their forbearers, but with rapidly increasing populations and the rising efficiency of fishing methods, many fisheries have become increasingly dependent upon the ability of the research community, resource managers and policy-makers to make decisions on their behalf. It is here, therefore, where much of the efforts in capacity development for resource management were directed over recent times.

3. While some progress has been made, there is increasing recognition that a) greater human capacity improvements are necessary, and b) the centralized and top-down approach has ignored – or at least underestimated – the importance of local knowledge, institutions and social capital in the process of economic and social development. As a result, there is a more recent trend towards merging the top-down and bottom-up approaches through co-management and other initiatives. Such developments over the past twenty years have led FAO, and others, to advocate a number of profound changes in the way we undertake fisheries resource management. Instruments promoting these changes include:

- the *Commission for Sustainable Development* (1992), as called for by the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED) – Agenda 21, that focuses on sustainable development and poverty alleviation, particularly through community-based approaches;
- the *FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries* (1995), hereafter referred as the Code of Conduct, where Article 5 urges that the particular requirements of developing countries are recognized in implementing its provisions. It requests that FAO elaborate an interregional assistance programme so that developing countries are better placed to meet their obligations under the Code of Conduct;

- *FAO International Plans of Action (IPOAs)* for implementing various aspects of the Code of Conduct, including national plans: (i) for the management of fishing capacity (1999); (ii) for reducing incidental catch of seabirds in longline fisheries (1999); (iii) for the conservation and management of sharks (1999); and (iv) to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing (2001);
- the *Reykjavik Declaration on Responsible Fisheries in Marine Ecosystems* (2001), which calls for greater consideration of ecosystems in setting fisheries management objectives (the so-called ecosystem-based fisheries management approach);
- the *Strategy for Improving Information on Status and Trends of Capture Fisheries* (2003), which emphasizes the need for capacity building in developing countries.

4. There has also been a significant shift in global thinking that influences the ways in which fisheries and their underlying ecosystems are utilized and managed, and the role in which development partners such as FAO interact in this process, including:

- a greater emphasis on sustainability and the environment, as reflected in the targets set by the World Summit on Sustainable Development (WSSD);
- a move in public management towards decentralization, strengthening relationships between government and civil society, privatization and deregulation;
- an increasing emphasis on good governance, e.g. participation, accountability, transparency;
- a wider recognition of the need for donor initiatives to be both cost-effective and demand-driven, with more emphasis on partnership;
- a transformation in the way people and organizations can communicate and learn as a result of the Internet-based information and communications revolution;
- an increase in creativity and innovation from developing countries; and
- a greater awareness of the need for a more integrated, holistic approach to development, rather than the historical emphasis on sectoral approaches.

5. This recent period of rapid change implies the need to review past successes and failures of human capacity development in fisheries in order to identify the emerging needs and opportunities for improving our stewardship of the world's fisheries resources. The Working Party of the Advisory Committee on Fisheries Research (ACFR) recognized that past approaches to capacity development (both in fisheries and other sectors) have tended to focus primarily

on technical support through skill-based training to individuals and through institutional strengthening. Less attention had been paid to non-sector specific knowledge and skills such as business management, socio-economics and good governance. A number of key lessons are drawn from previous activities, the most important being that:

- Capacity development initiatives must be participatory in design, implementation and monitoring. Initiatives must build on core capacities and be a two-way process of knowledge transfer.
- Initiatives must provide for flexible and suitable learning pathways.
- Approaches must take greater cognizance of the overall societal/political context in which initiatives operate.
- There is a need for much better integration of initiatives based on regional/geographical, intra-sectoral, inter-sectoral and vertical linkages.
- Appropriate incentives must be built into capacity development initiatives.
- Those delivering capacity development may themselves require capacity development for effective delivery.

6. An overarching lesson learned was that capacity needs to be consolidated and strengthened at four levels: in *individuals*, in *organizations/institutions*, in *sectors and networks*, and in the overall *enabling environment* in which the first three functions appear (see Appendix 1). Initiatives must therefore take a holistic view of the context in which individuals operate. Capacity development is also a process whereby individual development becomes embedded in a sustainable shift in performance contributing to collective behaviour.

PART 2: NATURE AND SCOPE

Nature of the Strategic Framework

7. This Strategic Framework has been elaborated within the framework of the Code of Conduct, as envisaged by Article 2 (e). All concerned Members and non-members of FAO and fishing entities are encouraged to support its implementation.

8. Article 5 of the Code of Conduct specifically identifies the need to recognize and understand the particular challenges faced by developing countries in supporting its implementation and urges States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions to work for the adoption of measures to address the needs of developing countries, especially in the areas of financial and technical assistance, technology transfer, training and scientific cooperation and in enhancing their ability to develop their own

fisheries as well as to participate in high seas fisheries, including access to such fisheries. The Strategic Framework also recognizes that, while capacity issues may be greater in magnitude in developing countries, they also affect developed countries, especially where there is a high level of skill migration or where efforts are made to tackle novel emerging concepts such as the ecosystem-based fisheries management approach.

9. Article 6.16 of the Code of Conduct refers to promote the awareness of responsible fishing through education and training. Article 8.1.7 suggests that States should enhance, through education and training programmes the education and skills of fishers and, where appropriate, their professional qualifications, taking into account agreed international standards and guidelines. Article 12.1 also suggests that States should ensure appropriate training, staffing and institution building to conduct research, again taking into account the special needs of developing countries.

10. In this Strategic Framework, the reference to States includes the European Community in matters within its competence.

Scope of the Strategic Framework

11. The Strategic Framework is global in scope and designed to cover all capture fisheries and aquaculture in inland and marine waters, including all industrial, artisanal, subsistence and recreational fisheries.

12. Capacity initiatives should take a holistic view of the overall context in which individuals operate, in order to enable individuals or institutions to implement and utilize newly-acquired capacity. The Strategic Framework is intended to be wide-ranging and can be equally applied to individuals, organizations, discrete and networked sectors, as well as the wider enabling environment that represents the societal context in which development processes take place.

13. The Strategic Framework focuses on an integrated approach based on the following three broad knowledge and skill groupings:

- Fisheries science and research – While many technical subjects are now well-established, several new areas are emerging that have a less established knowledge and skill-base, such as aquatic ecosystem management and the process by which research responds to management and policy issues.

- Fisheries sector management – In addition to the traditional areas of fisheries sector management, a number of themes have emerged in recent years, such as the management of fishing capacity and poverty alleviation. These require particular skill sets that are often novel and may need different approaches to human capacity development than usually used in fisheries.
- Societal skills and knowledge – Societal skills that focus on fisheries-specific issues, as well as wider aspects, that can contribute to an enabling environment require capacity development at the national and sector level. This would assist and facilitate good economic policies and good governance. It also recognizes that fisheries managers and other stakeholders need to possess wider management skills.

PART 3: VISION, GOAL AND OBJECTIVES OF THE STRATEGIC FRAMEWORK

Vision statement

14. “A society that has the ability, means and conditions to achieve the sustainable development of fisheries, at local to global levels, for the benefit of all and to meet the targets of the World Summit on Sustainable Development Plan of Implementation as well as the Millennium Development Goals.”

Overall goal

15. The overall goal of this Strategic Framework is to increase the capacity of individuals, groups, organizations, institutions and societies to develop their abilities, individually and collectively, to ensure the sustainable development (social, economic and environmental) of the world’s fisheries, based on current and emerging trends and needs.

Objectives

16. Within this overall goal there are a number of discrete objectives. These include to:

- strengthen the ability of all nations, especially developing countries, to implement the Code of Conduct and to develop fisheries management regimes through a precautionary approach;
- provide a framework that facilitates the prioritization and strengthening of sustainable capacity-development initiatives through regional and national strategies that address local issues;

- broaden the scope of human capacity development initiatives to include the wider enabling environment that permits good governance, including effective participatory processes and the integration of the environmental, economic and social aspects of sustainable development;
- develop and facilitate partnerships at a number of levels and scales, including regional fishery bodies and arrangements, as well as wider global coordination and cooperation between different donors and other development partners;
- facilitate collaboration within and between States, at different political and societal levels and between (i) scientists, policy-makers, managers, communities, fishers, fish workers and other stakeholders, (ii) fisheries and other sectors, and (iii) the public and private sectors; and
- develop a network of effective delivery mechanisms for capacity development through appropriate partnerships including acknowledged centres of excellence.

PART 4: GUIDING PRINCIPLES

17. The arrangements for implementation of this Strategic Framework should be based upon the guiding principles highlighted in the following paragraphs.

Prioritization

18. Human capacity development should be geared towards addressing the global priorities for sustainable development of fisheries, namely continued and greater implementation of the Code of Conduct, combating of illegal unreported and unregulated fishing and reducing fishing capacity, applying the ecosystem approach and maintaining or restoring fish stocks.

Equity

19. The current regional imbalance in standards of human capacity should be reduced through focused capacity-development initiatives.

Sustainability of capacity development

20. Developmental assistance should help build robust, sustainable capacities and capabilities.

21. Human capacity development should be considered a long-term process that requires careful planning, investment and effective implementation.

Participation and cooperation

22. Partnerships are essential to capitalize on acknowledged centres of excellence. These partnerships should cover the wide array of specializations essential for holistic management, enhancing knowledge and capturing experience.

Regional self-development

23. It is primarily the responsibility of the nations to ensure their own capacity development.

24. Capacity development should build upon existing local knowledge and skills.

25. Regional fishery bodies and arrangements, where appropriate, should provide a proactive role in defining regional capacity-development needs and facilitating a cooperative response.

Information and communication technology

26. An effective response should be developed to bridge the “digital divide” by taking advantage of the information and communications technologies for e-learning, information access and networking.

Results-based monitoring and evaluation

27. Monitoring and evaluation of capacity development should be based on fisheries management indicators in addition to human capacity improvement indicators, both over the short- and long-term.

PART 5: KEY STRATEGIES AND REQUIRED ACTIONS

28. The Strategic Framework contains eight key strategies to achieve the vision, overall goal and objectives. These strategies, together with the related actions, are set out below.

Strategy 1: Capacity development focused at the appropriate level

29. Capacity development needs to be focused at four levels: (i) individuals, (ii) institutions and organizations, (iii) sector-wide and (iv) the enabling environment.

Required actions:

30. States, relevant intergovernmental, non-governmental organizations and financial institutions should, at the stage of identifying fisheries development/management initiatives, assess the relative capacity-development needs of recipients at all four levels and ensure they are appropriately addressed.

31. States, intergovernmental, non-governmental organizations and financial institutions should ensure that the identification, implementation and monitoring of capacity-development initiatives are strongly participatory, with continued interaction among the (i) development partners, (ii) funding agencies, (iii) recipients (both at individual and institutional levels) and (iv) the capacity-development providers.

Strategy 2: Building upon existing capacity development and broadening the knowledge and skills of all stakeholders

32. Capacity development needs to be focused at three groups of fisheries-related capacity needs: (i) *fisheries science and research*, (ii) *fisheries sector management* and (iii) *societal skills*. The enabling environment functions of the third group need particular attention. A coherent approach to address and integrate all three and not necessarily through one single initiative, is necessary.

Required actions:

33. States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions need to ensure adequate effort, during both programme and project design and recurrent sectoral policy reviews, on the relative needs of, and responses to, all three knowledge and skill areas.

34. States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions should ensure that the identification, implementation and monitoring of capacity needs for development are strongly participatory, with a clearly identified two-way process.

35. Regional fishery bodies and arrangements should, where appropriate, establish a regional knowledge and skills needs analysis around the three main groups, stratified at the appropriate levels, in preparation for development of regional networks, centres of excellence and partnerships.

36. FAO, academic institutions and other relevant organizations should continue to lead and develop normative work on human capacity development in fisheries.

Strategy 3: Development of regional capacity-development networks

37. Develop regional networks to address common issues and promote self-reliance through regional capacity development.

Required actions:

38. States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions should establish regional fora (within and among themselves) to identify common needs, optimize in joint delivery of programmes and share information.

39. FAO and other relevant organizations should initiate a regionally-based assessment of existing institutions and organizations (both governmental and non-governmental) and their capability to provide capacity-development services across the capacity-development levels and knowledge and skill areas.

Strategy 4: Identification and recognition of regional centres of excellence

40. Identify and recognize centres of excellence linked to regional networks for specific scientific and managerial skills and knowledge which could act as potential service providers. These centres of excellence might be research facilities, academic institutions, private sector businesses or state sector management institutions.

Required actions:

41. FAO, through the coordination of regional fishery bodies and arrangements, should identify one or more key national institutions that are, or have the potential for becoming, regional “centres of excellence” for developing knowledge and skill areas relevant to the technical and non-technical expertise required by fishers, fish workers and managers.

42. Regional fishery bodies and arrangements should establish and formalize a human capacity-development network consisting of one or more regional centres of excellence for each skill area identified as both relevant to the region and responding to the societal levels of the potential recipients. Where possible, these centres of excellence will be geographically dispersed among regional states.

43. States, through the coordination and assistance of regional fishery bodies and arrangements, should develop linkages with these centres of excellence in order to establish opportunities for skills and knowledge transfer, exchange of experience and partnership development.

Strategy 5: Establishment of improved cross-sectoral linkages and cooperation

44. Establish better cross-sectoral linkages, including horizontal links within the fisheries sector, for example between researchers and policy-makers or between fisher organizations, fishers and researchers, but also better linkages between sectors to understand and manage the impacts of other sectors on fisheries.

Required actions:

45. States should establish better linkages and fora between stakeholders within fisheries, for example to allow research institutions and stakeholders to make meaningful inputs into policy. Capacity-development support should be provided to technical staff and other stakeholders, for example in sustainable livelihood analysis, integrated coastal area management and other socio-economic skills. Fisher organizations, fishers and fish workers may require assistance in mobilizing representation, consensus building and resource co-management.

46. States, with the assistance of regional fishery bodies and arrangements, should improve linkages between scientists, data providers and sectoral decision-makers to reduce capacity limitations in applied research and monitoring. Capacity-development support will be required in setting realistic and practical management objectives and monitoring targets, especially in pursuing the ecosystem-based fisheries approach.

47. States, in collaboration with intergovernmental and non-governmental organizations, should establish fora for improved management and understanding of inter-sectoral impacts. Capacity-development support will be required in facilitating dialogue at policy (e.g. interministerial) and operational (e.g. watershed or coastal management) levels through improved sector planning, communication and coordination skills.

Strategy 6: Appropriate delivery mechanisms to suit local circumstances

48. Tailor delivery mechanisms through a participatory process to ensure they meet the particular needs, capabilities and funding of the recipients, matching appropriate service providers.

Required actions:

49. States, in collaboration with relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions, should assess the need for

mixed capacity-development delivery mechanisms that allow for the practical requirements and flexibility needed by beneficiaries.

50. States, in collaboration with relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions, should utilize formal processes to match delivery mechanism options to the level, aspects and area of capacity being targeted.

51. States, in collaboration with relevant intergovernmental and non-governmental organizations and financial institutions, should ensure the capacity of providers to undertake their roles effectively, and selection of providers should be based on categorization and the establishment/recognition of centres of excellence for specific skills and knowledge.

52. Organizations and institutions should promote opportunities for the use of mentors and “on-the-job” training, as these are seen as particularly cost-effective.

53. States should embrace new information and communication technologies that increase accessibility to knowledge and promote cooperation.

Strategy 7: Sustainability of capacity-development initiatives

54. Establish long-term capacity-development initiatives where (i) individuals are encouraged, and able, to reinvest their new knowledge and skills in the fisheries sector and (ii) the capacity of institutions is strengthened to adapt to change.

Required actions:

55. States should develop an enabling environment that allows individuals, organizations and institutions to flourish in a stable, robust and interactive society taking greater cognizance of the overall societal context and the political influence of supported institutions and sectors.

56. States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and public and private sector institutions should assist to develop human resource development plans where individuals are encouraged to pursue a clear, progressive and well-rewarded career path. This should include the use of regularly-reviewed personal development plans with associated training needs assessments and career appraisals. This process will require a better understanding of individuals work environment requirements, lifestyles and aspirations.

57. States, relevant intergovernmental and non-governmental organizations and public and private sector institutions should strengthen their abilities to

assess their own functional capacities and skill flows in order to monitor dynamic changes that occur over time. This will allow a dynamic approach to identifying and addressing knowledge and skill gaps, and permit the development of strategies to retain key staff for core functions.

58. FAO, other development agencies and donors should enhance their own capacities in order to respond to the changing needs of the fisheries sector. This requires a balance between field-based activities and normative work on capacity-development approaches and delivery mechanisms.

Strategy 8: Application of results-based management to capacity-development approaches

59. Improve the understanding of capacity-development “success” and its measurability, to ensure that initiatives build upon prior experience and lessons learned.

Required actions:

60. States, with the assistance of intergovernmental organizations, should conduct further investigation into both fisheries and human capacity indicators, and develop a suite of indicators relating to process, product, performance, output and sustainability.

61. FAO, other international organizations, development agencies and donors should establish common protocols on ex ante and ex post evaluation of capacity-development needs and outcomes. In particular, longer-term ex post analyses are required to assess the success and sustainability of capacity development initiatives.

PART 6: PROMOTION AND IMPLEMENTATION MECHANISMS

General call for improving human capacity development in fisheries

62. States, regional fishery bodies and arrangements should develop national and regional plans for improving human capacity development at all levels in society and in a wide range of technical, managerial and enabling roles. These plans should be realized through a series of linked short-term and long-term actions that are developed through partnerships.

The role of States

63. States have a key role in the implementation of this Strategic Framework, both at the national level but also as main participants in regional activities. Of primary importance is the need to provide an enabling environment where well-

functioning institutions, comprising of motivated and dedicated individuals, can flourish in a climate of good governance, a principled policy climate and the rule of law.

64. States should evaluate the actions they need to take to improve their capacity to responsibly manage their fisheries, address these requirements on a priority basis and report on the improvements they make, as part of their biennial report to FAO on the Code of Conduct.

The role of regional fishery bodies and arrangements

65. Regional fishery bodies and arrangements, within the limits defined by their conventions and to the extent mandated by their members, should participate in the implementation of this overarching Strategic Framework by providing support to their members in identifying a regional plan for human capacity development in fisheries.

66. Regional fishery bodies and arrangements should, within the limits defined by their conventions and to the extent mandated by their members, take a lead in assisting their members identifying potential partnerships and networking opportunities at both regional and interregional levels, that might serve to assist and implement the regional plan.

The role of FAO

67. FAO will, as and to the extent directed by its Conference, and as part of its Regular and Field Programme activities, support States and regional fishery bodies and arrangements in the implementation of this Strategic Framework.

68. FAO will, as and to the extent directed by its Conference, support member States implementation of this Strategic Framework, through in-country technical assistance projects using Regular Programme funds and by use of extra-budgetary funds made available to the Organization for this purpose. For better conservation and management of fishery resources, FAO should prepare a specific programme for improving the planning, implementation and monitoring of human capacity development in fisheries.

69. FAO will, through the Committee on Fisheries, report biennially on the state of progress in the implementation of this Strategic Framework.

The role of development partner agencies and non-governmental organizations

70. International and national development partner agencies and organizations should give priority to the provision of financial and technical assistance where it is most needed, in the form of targeted capacity development within this overall Strategic Framework and the development of subsequent regional plans.

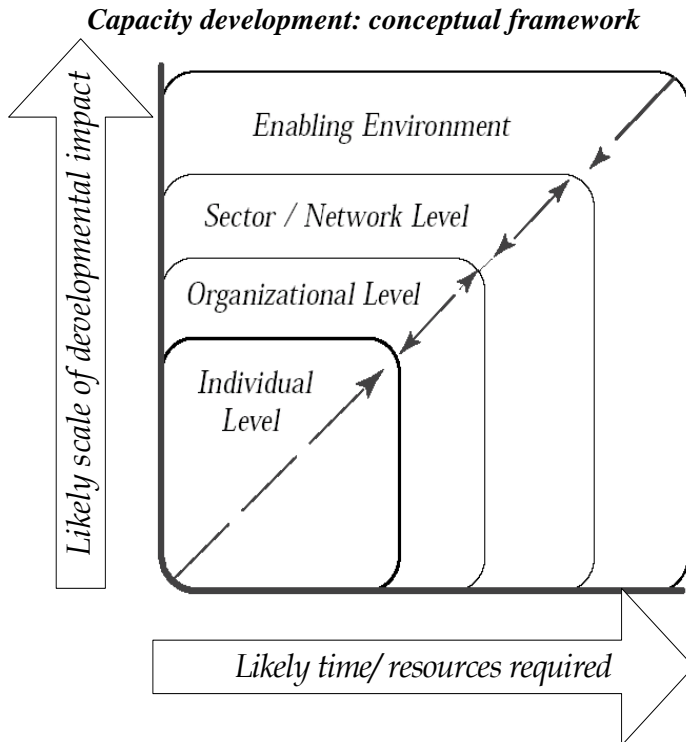
71. Non-governmental organizations (national, regional and international) concerned with fisheries, fishers and fish workers and the aquatic environment and related research, should participate in the implementation of the Strategic Framework through appropriate support, information, development of methods and capacity development.

The role of resources users

72. Fisher organizations, fishers and fish workers have an important role to play in both the development of their own capacity for resource stewardship and co-management, as well as the way they interact with scientists, resource managers and policy-makers. This process is often best developed on a collective basis and thus increased efforts to form representative stakeholder groups, with whom States, relevant government agencies, non-governmental organizations and private sector institutions can interact, is essential. These groups can participate in capacity-assessment exercises as well as training needs analyses and curriculum development initiatives.

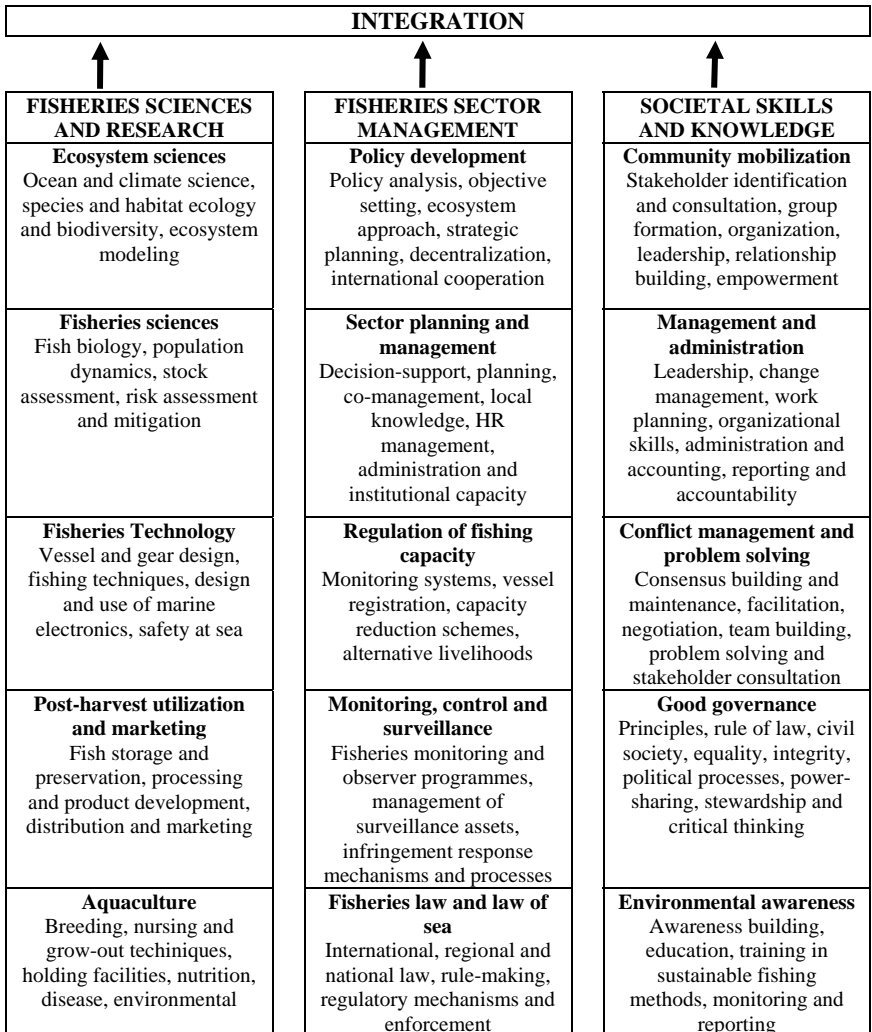
The role of the private sector

73. In certain situations, private-public partnerships may be appropriate in providing novel capacity-development mechanisms, for example Internet-based training delivery and provision of information. Such partnerships can be an efficient way to capitalize on the unique strengths of the public and private sectors. They also offer the potential to access greater levels of funds/investment, additional expertise and enthusiasm, and to generate profits to ensure sustainability.

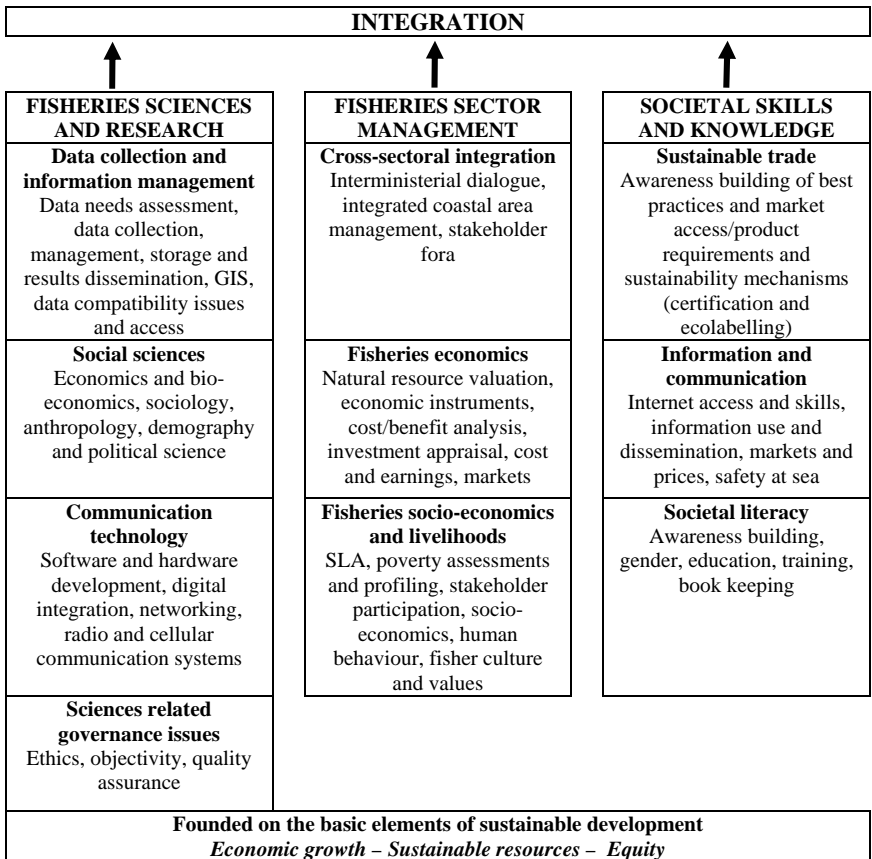
The four levels of capacity development

Source: Adapted from Bolger, J. Capacity Development: Why, what and how? CIDA. Occasional Series, Vol. 1, No. 1, May 2000.

Key knowledge and skills groupings for fisheries capacity development



(cont.)



Source: Modified by the ACFR Working Party on Human Capacity Development and the Advisory Committee on Fisheries Research (at its fifth session in 2004) in an original draft by Macfadyen, G. and Huntington, T., 2003. Human Capacity Building in Fisheries. Draft Report to the Advisory Committee on Fisheries Research of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, Lymington, United Kingdom.

Lessons learned from previous capacity-development initiatives

Capacity assessment

- Lesson 1: The process of human capacity development itself can add value to overall capability, as well as result in the improved performance of individuals, groups and organizations.
- Lesson 2: Initiatives should take account of, and be tailored to, existing levels of core capacities and involve a two-way process of knowledge transfer and acquisition.
- Lesson 3: Human capacity-development initiatives need to identify the individuals and organizations that will champion the process and can adopt and lead human capacity development.
- Lesson 4: There is a need for better integration of human capacity development initiatives with national planning processes, especially among policy, management and research.

Needs analysis

- Lesson 5: Capacity-development initiatives should establish an adequate level of participation in their needs assessment, design, implementation and monitoring.

Delivery

- Lesson 6: Initiatives should provide adaptable, flexible and suitable learning pathways, taking into account an individual's work environment, lifestyle and aspirations.
- Lesson 7: Incentives and mechanisms should be provided to support human capacity development.

Sustainability

- Lesson 8: Human capacity-development is a long-term process that requires continued support through national initiatives and partnerships.

- Lesson 9: Efforts should be made to retain capacity investment within the fisheries sector.
- Lesson 10: Those delivering human capacity development initiatives should themselves have the necessary knowledge, skills and abilities to provide human capacity-development.

Enabling environment

- Lesson 11: Approaches to capacity development should take greater cognizance of the overall societal context and the political influence of supported institutions and sectors.
- Lesson 12: Approaches should ensure an adequate focus on the social, economic and environmental context in which technical solutions are being implemented.
- Lesson 13: Initiatives should capture and enable attitudinal changes and skills that are likely to result in a collective sense of purpose and progress.
- Lesson 14: Initiatives should recognize the need for an enabling environment that provides the incentive to promote the use and further development of the enhanced capacity.
- Lesson 15: Planning human capacity development should take into account the realities of the overall environment under which capacity enhancement will take place.

CADRE STRATÉGIQUE DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS HUMAINES DANS LE SECTEUR DES PÊCHES

PREMIÈRE PARTIE: INTRODUCTION

1. Le renforcement des capacités humaines a été défini comme le *«processus par lequel des individus, des groupes, des organisations, des institutions et des sociétés acquièrent des aptitudes – individuellement et collectivement – qui leur permettent de définir et d'atteindre des objectifs, d'exercer des fonctions, de résoudre des problèmes et de mettre en place les moyens et les conditions nécessaires pour faciliter ce processus»*.

2. La capacité des ressources halieutiques mondiales à procurer des bienfaits nutritionnels, sociaux et économiques est solidement liée à notre «capacité» collective de gérer et de réglementer leur utilisation. Cette aptitude a toujours été fondée sur les connaissances des pêcheurs et de leurs ancêtres, transmises au fil des générations, mais avec l'accroissement rapide des populations et le perfectionnement des méthodes de pêche, de nombreuses pêcheries sont aujourd'hui de plus en plus tributaires de la capacité du monde de la recherche, des gestionnaires des ressources et des responsables politiques, de prendre des décisions pour leur compte. C'est donc à ce niveau que l'essentiel des efforts de renforcement des capacités pour la gestion des ressources ont été déployés ces derniers temps.

3. Bien que certains progrès aient été faits, il apparaît de plus en plus clairement a) qu'un renforcement des capacités humaines s'impose, et b) que l'approche centralisée et descendante a ignoré – ou tout au moins sous-estimé – l'importance des institutions, du capital social et des savoirs locaux dans le processus de développement économique et social. Aussi les tendances plus récentes favorisent-elles la convergence des deux approches, ascendante et descendante, par le biais d'initiatives de cogestion et autres. Les nouvelles orientations des vingt dernières années ont conduit la FAO et d'autres entités, à recommander un certain nombre de profonds changements dans la façon dont nous gérons les ressources halieutiques. Les instruments de promotion de ces changements sont les suivants:

- la *Commission du développement durable* (1992), demandée par la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED) – programme Action 21, qui se concentre sur le développement durable et la réduction de la pauvreté, par le biais notamment d'approches axées sur la collectivité;

- le *Code de conduite pour une pêche responsable de la FAO* (1995), ci-après dénommé le Code de conduite, dont l'Article 5 demande que les besoins particuliers des pays en développement soient pris en compte dans la mise en œuvre des dispositions du Code. La FAO y est également invitée à élaborer un programme d'assistance interrégional afin que ces pays soient en mesure de s'acquitter de leurs obligations au titre du Code de conduite;
- les *Plans d'action internationaux de la FAO* pour la mise en œuvre de divers aspects du Code de conduite, notamment l'élaboration de plans nationaux: i) pour la gestion de la capacité de pêche (1999); ii) visant à réduire les captures accidentelles d'oiseaux de mer par les palangriers (1999); iii) pour la conservation et la gestion des requins (1999); et iv) visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (2001);
- la *Déclaration de Reykjavik sur une pêche responsable dans l'écosystème marin* (2001), qui recommande une meilleure prise en compte de l'écosystème au moment de l'établissement des objectifs de la gestion des pêches (ladite approche écosystémique de la gestion des pêches);
- la *Stratégie visant à améliorer l'information sur la situation et les tendances des pêches de capture* (2003), qui met l'accent sur la nécessité de renforcer les capacités dans les pays en développement.

4. Il y a également eu une évolution notable du courant de pensée au niveau mondial, qui influe sur la façon dont les pêches et les écosystèmes qui les soutiennent sont utilisés et gérés, et sur l'interaction des partenaires de l'aide au développement, comme la FAO, dans ce processus, avec notamment:

- une plus grande attention donnée à la durabilité et à l'environnement, comme il ressort des objectifs fixés par le Sommet mondial sur le développement durable;
- une nouvelle tendance dans la gestion publique en faveur de la décentralisation, du renforcement des relations entre le gouvernement et la société civile, de la privatisation et de la déréglementation;
- une importance croissante attachée à la bonne gouvernance, par exemple à la participation, à la reddition de comptes, à la transparence;
- une reconnaissance accrue de la nécessité que les initiatives des donateurs soient à la fois efficaces en termes de coûts et induites par la demande, en mettant davantage l'accent sur les partenariats;
- une transformation dans la façon dont les personnes et les organisations peuvent communiquer et apprendre, grâce à la révolution de l'information et des communications sur Internet;
- une plus grande créativité et innovation de la part des pays en développement; et

- une meilleure prise de conscience de la nécessité d'une approche holistique plus intégrée du développement, au lieu des approches sectorielles traditionnellement privilégiées.

5. Les changements rapides intervenus dans la période récente rendent nécessaire une analyse des succès et des échecs du passé concernant le renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches, afin d'identifier les nouveaux besoins et les occasions à saisir pour une meilleure intendance des ressources halieutiques mondiales. Le Groupe de travail du Comité consultatif de la recherche halieutique de la FAO (ACFR) a reconnu que les stratégies de renforcement des capacités (aussi bien dans le domaine des pêches que dans d'autres secteurs) tendaient auparavant à être centrées sur le soutien technique à travers la formation professionnelle des individus et le renforcement des institutions. Les connaissances et les aptitudes spécifiques non sectorielles concernant par exemple la gestion des affaires, les systèmes socio-économiques et la bonne gouvernance, recevaient moins d'attention. Diverses leçons importantes ont été dégagées des activités précédentes, notamment les suivantes:

- Les initiatives de renforcement des capacités doivent être participatives au niveau de la conception, de la mise en œuvre et du suivi. Elles doivent miser sur les capacités de base et prévoir un processus bidirectionnel de transfert des connaissances.
- Les initiatives doivent prévoir un chemin d'apprentissage souple et adapté.
- Les approches doivent mieux tenir compte du contexte social/politique général dans lequel les initiatives s'inscrivent.
- Une bien meilleure intégration des initiatives est nécessaire, sur la base des liens régionaux/géographiques, intrasectoriels, intersectoriels et verticaux.
- Des mesures d'incitation appropriées doivent faire partie intégrante des initiatives de renforcement des capacités.
- Les responsables de l'exécution du renforcement des capacités peuvent eux-mêmes avoir besoin de renforcer leurs propres capacités pour mener leur tâche à bien.

6. Une leçon très importante a été que les capacités doivent être renforcées et consolidées à quatre niveaux: au niveau des *individus*, au niveau des *organisations/institutions*, au niveau des *secteurs et réseaux*, et au niveau de *l'environnement porteur* général dans lequel s'inscrivent les trois premières fonctions (voir annexe 1). Les initiatives doivent donc avoir une vue d'ensemble du contexte dans lequel les individus interviennent. Le renforcement des capacités est un processus par lequel le perfectionnement individuel s'inscrit dans une évolution durable des performances au profit du comportement collectif.

DEUXIÈME PARTIE: NATURE ET PORTÉE

Nature du Cadre stratégique

7. Le présent Cadre stratégique a été élaboré dans le cadre du Code de conduite, comme prévu par l'Article 2, alinéa e). Tous les Membres et non Membres de la FAO et les entités se livrant à la pêche concernés sont encouragés à en soutenir la mise en œuvre.

8. L'Article 5 du Code souligne expressément la nécessité de reconnaître et de comprendre les difficultés particulières rencontrées par les pays en développement à cet égard, et invite instamment les États, les organisations internationales pertinentes, tant gouvernementales que non gouvernementales, et les institutions financières, à s'efforcer d'adopter des mesures répondant aux besoins des pays en développement, spécialement dans les domaines de l'assistance financière et technique, du transfert des techniques, de la formation et de la coopération scientifique, et renforçant leurs possibilités de valoriser leurs propres pêcheries, ainsi que de participer aux pêcheries de haute mer, y compris l'accès à ces pêcheries. Le Cadre stratégique reconnaît également que les problèmes de capacités, bien qu'ils puissent avoir davantage d'ampleur dans les pays en développement, touchent également les pays développés, notamment là où l'exode des compétences est important ou lorsque des efforts sont déployés pour prendre en compte de nouveaux concepts tels que celui de l'approche écosystémique de la gestion des pêches.

9. L'Article 6.16 du Code de conduite recommande la promotion, par l'éducation et la formation, de la prise de conscience de la notion de pêche. L'Article 8.1.7 suggère que les États devraient, par des programmes d'éducation et de formation, renforcer la préparation et les compétences des pêcheurs et, le cas échéant, leurs qualifications professionnelles, en tenant compte des normes et directives internationales convenues. L'Article 12.1 indique également que les États devraient prévoir une formation, des ressources humaines et un renforcement des institutions, au niveau approprié, en vue de conduire la recherche, en tenant compte des besoins particuliers des pays en développement.

10. Dans le Cadre stratégique, la référence aux États s'étend à la Communauté européenne pour les questions de son ressort.

Portée du Cadre stratégique

11. Le Cadre stratégique a une portée mondiale et s'étend à l'ensemble des pêcheries de capture et à l'aquaculture en eaux intérieures et marines, y compris toutes les pêcheries industrielles, artisanales, de subsistance et récréatives.

12. Les initiatives de renforcement des capacités devraient considérer dans une perspective holistique le contexte général dans lequel les individus opèrent, afin que ceux-ci ou les institutions soient en mesure de mettre en application et d'utiliser les nouvelles capacités acquises. Le Cadre stratégique se veut exhaustif et peut être appliqué de la même façon aux individus, aux organisations, aux secteurs pris isolément ou en réseau, ainsi qu'à l'environnement porteur au sens large qui représente le contexte social dans lequel s'inscrivent les processus de développement.

13. Le Cadre stratégique donne la priorité à une approche intégrée basée sur trois grands groupes de savoirs et de compétences:

- Sciences et recherches halieutiques – Si la base de connaissances et de compétences sur laquelle reposent de nombreux domaines techniques est désormais bien établie, en revanche celle de divers secteurs nouveaux, comme la gestion de l'écosystème aquatique et le processus de réaction de la recherche aux questions de gestion et de politique, l'est moins.
- Gestion du secteur des pêches – En sus des domaines traditionnels de la gestion du secteur des pêches, un certain nombre de nouveaux enjeux ont vu le jour ces dernières années, comme la gestion de la capacité de pêche et la réduction de la pauvreté. Ces enjeux requièrent des compétences spécifiques et souvent nouvelles, et peuvent rendre nécessaires une approche du renforcement des capacités humaines différente de celle qui est généralement adoptée dans le secteur des pêches.
- Aptitudes et connaissances sociales – Les aptitudes sociales centrées sur les questions spécifiquement liées aux pêcheries, ou étendues à d'autres aspects, et susceptibles de contribuer à la création d'un environnement porteur, requièrent un renforcement des capacités au niveau national et du secteur. Cela favoriserait des politiques économiques judicieuses et une bonne gouvernance. Il est également reconnu que les gestionnaires des pêches et autres parties prenantes doivent être en possession de capacités de gestion renforcées.

TROISIÈME PARTIE: VISION, BUT ET OBJECTIFS DU CADRE STRATÉGIQUE

Énoncé de vision

14. «Une société qui dispose de la capacité, des moyens et des conditions nécessaires pour assurer le développement durable des pêches, au niveau local et mondial, dans l'intérêt de tous et pour réaliser les objectifs du Plan de mise en œuvre du Sommet mondial sur le développement durable et les objectifs du Millénaire pour le développement».

But général

15. Le but général du Cadre stratégique est de développer la capacité des individus, des groupes, des organisations, des institutions et des sociétés, de renforcer leurs propres aptitudes, individuellement et collectivement, pour assurer le développement (social, économique et environnemental) durable des pêcheries mondiales, en fonction des tendances et des besoins actuels et nouveaux.

Objectifs

16. Le but général renferme un certain nombre d'objectifs distincts, à savoir:

- renforcer la capacité de toutes les nations, et notamment des pays en développement, de mettre en œuvre le Code de conduite et d'élaborer des systèmes de gestion des pêches selon une approche de précaution;
- fournir un cadre qui permette d'établir plus aisément l'ordre de priorité des initiatives de développement durable des capacités et de les renforcer, par le biais de stratégies régionales et nationales pour le traitement des enjeux locaux;
- étendre la portée des initiatives de renforcement des capacités humaines à l'environnement porteur au sens large pour une bonne gouvernance, et notamment pour de véritables processus participatifs et l'intégration des aspects environnementaux, économiques et sociaux du développement durable;
- établir et faciliter les partenariats à divers niveaux et à différentes échelles, y compris les partenariats régionaux s'appuyant sur les organes et les arrangements régionaux des pêches existants, ainsi qu'une coordination et une coopération mondiales élargies entre les différents donateurs et d'autres partenaires de l'aide au développement;
- faciliter la collaboration au sein des pays et entre les États, à différents niveaux politiques et de société, ainsi qu'entre: i) les scientifiques, les décideurs, les gestionnaires, les communautés, les pêcheurs, les travailleurs de la pêche et d'autres parties prenantes; ii) les pêches et d'autres secteurs; et iii) le secteur public et le secteur privé; et
- mettre en place un réseau de mécanismes efficaces pour l'exécution du renforcement des capacités par le truchement de partenariats appropriés, et notamment de centres d'excellence reconnus.

QUATRIÈME PARTIE: PRINCIPES DIRECTEURS

17. Les dispositions pour la mise en œuvre du Cadre stratégique devraient être basées sur les principes directeurs indiqués dans les paragraphes suivants.

Établissement des priorités

18. Le renforcement des capacités humaines devrait être fonction des priorités mondiales pour le développement durable des pêches, à savoir la mise en œuvre constante et renforcée du Code de conduite, l'élimination de la pêche illicite, non déclarée et non réglementée et la réduction de la capacité de pêche, l'application de l'approche écosystémique, et le maintien ou la restauration des stocks de poissons.

Équité

19. Le déséquilibre régional actuel au niveau des capacités humaines devrait être réduit grâce à des initiatives de renforcement ciblées.

Renforcement durable des capacités

20. L'aide au développement devrait contribuer à la mise en place de capacités et d'aptitudes solides et durables.

21. Le renforcement des capacités humaines devrait être considéré comme un processus à long terme nécessitant une planification attentive, des investissements et une mise en œuvre efficace.

Participation et coopération

22. Les partenariats sont essentiels pour tirer parti de centres d'excellence reconnus. De tels partenariats devraient couvrir le large éventail des spécialisations essentielles pour une gestion holistique et permettre ainsi de renforcer les connaissances et de mettre à profit les expériences.

Renforcement régional des capacités

23. C'est avant tout aux nations qu'il revient d'assurer le renforcement de leurs propres capacités.

24. Le renforcement des capacités devrait être fondé sur les connaissances et les compétences locales existantes.

25. Les organes et les arrangements régionaux des pêches devraient, s'il y a lieu, jouer un rôle dynamique dans la définition des besoins régionaux en matière de renforcement des capacités, et favoriser une réponse concertée.

Technologie de l'information et de la communication

26. Des mesures efficaces devraient être mises au point pour réduire la «fracture numérique» en misant sur les technologies de l'information et des communications pour l'apprentissage sur Internet, l'accès à l'information et la mise en réseau.

Suivi et évaluation fondés sur les résultats

27. Le suivi et l'évaluation du renforcement des capacités devraient être fondés sur des indicateurs de la gestion des pêches, outre que sur des indicateurs du renforcement des capacités humaines, à la fois à court et à long terme.

CINQUIÈME PARTIE: PRINCIPALES STRATÉGIES ET MESURES À PRENDRE

28. Le Cadre stratégique contient huit stratégies clés pour réaliser la vision, le but général et les objectifs. Ces stratégies et les mesures connexes sont énoncées ci-après.

Stratégie 1: Renforcement des capacités centré au niveau approprié

29. Le renforcement des capacités doit être axé sur quatre niveaux: i) individus, ii) institutions et organisations, iii) secteur et iv) environnement porteur.

Mesures à prendre:

30. Au moment de la définition des initiatives de développement/gestion des pêches, les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions financières devraient évaluer les besoins des bénéficiaires en matière de renforcement des capacités aux quatre niveaux indiqués et veiller à ce qu'une réponse appropriée leur soit donnée.

31. Les États, les organisations inter gouvernementales et non gouvernementales, et les institutions financières devraient faire en sorte que la définition, la mise en œuvre et le suivi des initiatives de renforcement des capacités aient un caractère fortement participatif, avec une interaction constante entre: i) les partenaires de l'aide au développement; ii) les institutions de financement; iii) les bénéficiaires (au niveau aussi bien individuel qu'institutionnel); et iv) les prestataires des services de renforcement des capacités.

Stratégie 2: Tabler sur le renforcement des capacités existantes et élargir les connaissances et les compétences de l'ensemble des parties prenantes

32. Le renforcement des capacités doit être centré sur trois groupes de besoins dans ce domaine liés aux pêches: i) *sciences et recherches halieutiques*; ii) *gestion du secteur des pêches*; et iii) *aptitudes sociales*. Les fonctions du troisième groupe au niveau de l'environnement porteur méritent une attention particulière. Une approche cohérente est essentielle pour répondre à ces besoins de renforcement et les intégrer, mais ne doit pas nécessairement s'inscrire dans le cadre d'une initiative unique.

Mesures à prendre:

33. Les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées, et les institutions financières doivent veiller à ce qu'au moment de la conception des programmes et projets et lors des examens périodiques de la politique sectorielle, des efforts suffisants soient consacrés aux besoins dans les trois domaines de connaissance et de compétence, et que des réponses leur soient apportées.

34. Les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées, et les institutions financières devraient faire en sorte que l'identification, l'accomplissement et le suivi des besoins quant aux capacités à renforcer, aient un caractère fortement participatif, avec un processus bidirectionnel clairement identifié.

35. Les organes et les arrangements régionaux des pêches devraient prévoir, s'il y a lieu, une analyse des besoins en matière de connaissances et de compétences à l'échelon régional pour les trois grands groupes indiqués, stratifiés aux niveaux appropriés, en vue de l'établissement de réseaux régionaux, de centres d'excellence et de partenariats.

36. La FAO, les établissements universitaires et d'autres organisations compétentes, devraient continuer à diriger et intensifier les travaux normatifs sur le renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

Stratégie 3: Établissement de réseaux régionaux pour le renforcement des capacités

37. Mettre en place des réseaux régionaux pour répondre aux questions communes et promouvoir le développement autocentré grâce au renforcement des capacités au niveau régional.

Mesures à prendre:

38. Les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées, et les institutions financières devraient mettre en place des tribunes régionales (en leur sein et entre eux) pour déterminer les besoins communs, optimiser l'exécution conjointe des programmes et mettre en commun l'information.

39. La FAO et d'autres organisations compétentes devraient entreprendre une évaluation régionale des institutions et des organisations (gouvernementales et non gouvernementales) existantes et de leur capacité de dispenser des services de renforcement des capacités à tous les niveaux et dans tous les domaines de connaissance et de compétence.

Stratégie 4: Identification et reconnaissance de centres d'excellence régionaux

40. Identifier et reconnaître des centres d'excellence liés à des réseaux régionaux pour les compétences et les connaissances scientifiques et de gestion spécifiques, qui puissent remplir les fonctions de prestataires potentiels de services. Ces centres d'excellence pourraient être des installations de recherche, des institutions universitaires, des entreprises privées ou des institutions du secteur public.

Mesures à prendre:

41. La FAO, en coordination avec les organes et les arrangements régionaux des pêches, devrait identifier une ou plusieurs institutions nationales de premier plan qui sont, ou ont le potentiel pour devenir des «centres d'excellence» régionaux pour le renforcement des domaines de connaissance et de spécialisation applicables aux compétences techniques et non techniques requises par les pêcheurs, les travailleurs de la pêche et les gestionnaires.

42. Les organes et les arrangements régionaux des pêches devraient mettre en place et officialiser un réseau de renforcement des capacités humaines constitué d'un ou de plusieurs centres d'excellence pour chaque domaine de compétence identifié comme étant à la fois applicable à la région et répondant au niveau de capacités social des bénéficiaires potentiels. Ces centres d'excellence seront, autant que possible, répartis géographiquement entre les pays de la région.

43. Les États, avec la coordination et l'assistance des organes et des arrangements régionaux des pêches, devraient renforcer les liens avec ces centres d'excellence, afin de créer des possibilités de transfert des compétences et des connaissances, d'échange d'expérience et d'établissement de partenariats.

Stratégie 5: Renforcement de la coopération et des liens intersectoriels

44. Renforcer les liens intersectoriels, notamment les liens horizontaux au sein du secteur des pêches, par exemple entre les chercheurs et les décideurs, ou entre les organisations de pêcheurs, les pêcheurs et les chercheurs, mais aussi les liens entre les secteurs, afin de mieux comprendre et gérer les effets d'autres secteurs sur les pêches.

Mesures à prendre:

45. Les États devraient renforcer les liens entre les parties prenantes au sein du secteur des pêches et mettre en place des forums de discussion plus efficaces, pour permettre par exemple aux établissements de recherche et autres intervenants d'apporter une contribution plus fructueuse aux politiques. Un soutien au renforcement des capacités devrait être fourni au personnel technique et autres parties prenantes, par exemple pour l'analyse des moyens d'existence durables, la gestion intégrée des zones côtières et d'autres compétences socioéconomiques. Les organisations de pêcheurs, les pêcheurs et les chercheurs pourront avoir besoin d'assistance pour mobiliser une représentation effective, établir un consensus et gérer conjointement les ressources.

46. Les États, avec l'assistance des organes et des arrangements régionaux des pêches, devraient renforcer les liens entre les scientifiques, les fournisseurs de données et les décideurs sectoriels, pour renforcer les capacités limitées au niveau de la recherche appliquée et du suivi. Un soutien au renforcement des capacités sera nécessaire pour fixer des objectifs réalistes et pratiques pour la gestion et le suivi, surtout dans le cadre d'une approche écosystémique des pêches.

47. Les États, en collaboration avec les organisations intergouvernementales et non gouvernementales, devraient mettre en place des tribunes pour une meilleure compréhension et gestion des effets intersectoriels. Un soutien au renforcement des capacités sera nécessaire pour faciliter le dialogue au niveau de l'établissement des politiques (par exemple, interministériel) et au niveau opérationnel (par exemple, gestion des bassins versants ou des zones côtières) grâce à des compétences améliorées dans le domaine de la planification, de la communication et de la coordination sectorielles.

Stratégie 6: Adaptation des mécanismes d'exécution du renforcement des capacités aux circonstances locales

48. Adapter les mécanismes d'exécution du renforcement des capacités au moyen d'un processus participatif afin qu'ils répondent aux besoins, aux capacités et aux ressources financières spécifiques des bénéficiaires, en les rattachant à des prestataires de service appropriés.

Mesures à prendre:

49. Les États, en collaboration avec les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions financières, devraient évaluer la nécessité de mettre en place pour le renforcement des capacités, une combinaison de mécanismes qui répondent aux besoins réels des bénéficiaires, avec la souplesse voulue.

50. Les États, en collaboration avec les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions financières, devraient s'appuyer sur des processus officiels pour faire concorder les divers mécanismes possibles pour l'exécution du renforcement des capacités, avec le niveau, les éléments et le domaine visés de ces capacités.

51. Les États, en collaboration avec les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions financières, devraient veiller à ce que les prestataires des services de renforcement des capacités soient en mesure d'exercer effectivement leurs fonctions, tandis que le choix de ces prestataires devrait être fondé sur la catégorisation et l'établissement/reconnaissance de centres d'excellence pour des compétences et des connaissances spécifiques.

52. Les organisations et les institutions devraient promouvoir le recours à des mentors et la formation sur le tas, ces mécanismes étant considérés comme particulièrement efficaces par rapport au coût.

53. Les États devraient adopter les nouvelles technologies de l'information et des communications qui facilitent l'accès aux connaissances et favorisent la coopération.

Stratégie 7: Durabilité des initiatives de renforcement des capacités

54. Mettre en place des initiatives de renforcement des capacités à long terme qui: i) encouragent les individus à réinvestir leurs nouvelles connaissances et compétences dans le secteur des pêches, et leur donnent les moyens de le faire, et ii) prévoient le renforcement des capacités institutionnelles et leur adaptation aux changements.

Mesures à prendre:

55. Les États devraient créer un environnement porteur qui permette aux individus, aux organisations et aux institutions, de s'épanouir dans une société stable, solide et interactive grâce à une meilleure connaissance du contexte social général et de l'influence politique des institutions et des secteurs soutenus.

56. Les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions du secteur public et privé, devraient contribuer à l'élaboration de plans de valorisation des ressources humaines qui encouragent les individus à suivre un plan d'avancement professionnel clair, progressif et profitable. Cela devrait comporter l'utilisation de plans de perfectionnement personnel régulièrement mis à jour, parallèlement à la vérification des besoins en formation et à des évaluations professionnelles. Un tel processus demandera une meilleure compréhension des exigences des individus quant à leur milieu de travail, de leur mode de vie et aspirations.

57. Les États, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales concernées et les institutions du secteur public et privé, devraient renforcer leurs capacités d'évaluer leurs propres fonctionnalités et flux de compétences pour surveiller les changements dynamiques qui interviennent au fil du temps. Cela permettra d'adopter une approche dynamique pour l'identification et la correction des lacunes au niveau des connaissances et des compétences, et de mettre au point des stratégies pour retenir le personnel essentiel s'occupant de fonctions centrales.

58. La FAO, ainsi que d'autres institutions d'aide au développement et les organismes donateurs, devraient renforcer leurs propres capacités pour pouvoir répondre aux besoins en évolution du secteur des pêches. Il s'agit pour cela de trouver un équilibre entre les activités de terrain et les travaux normatifs sur les approches et les mécanismes d'exécution du renforcement des capacités.

Stratégie 8: Application d'une gestion fondée sur les résultats aux approches du renforcement des capacités

59. Améliorer la compréhension des «succès» dans le domaine du renforcement des capacités et leur mesurabilité, afin que les initiatives soient véritablement fondées sur l'expérience acquise et sur les leçons apprises.

Mesures à prendre:

60. Les États, avec l'aide des organisations inter gouvernementales, devraient entamer de nouvelles recherches sur les indicateurs des pêches et des capacités humaines, et mettre au point une série d'indicateurs applicables au processus, au produit, aux résultats, à la production et à la durabilité.

61. La FAO, ainsi que d'autres organisations internationales, les institutions d'aide au développement et les organismes donateurs, devraient élaborer des protocoles communs pour l'évaluation *ex ante* et *ex post* des besoins et des résultats en matière de renforcement des capacités. Des analyses *ex post* à plus

long terme sont notamment nécessaires pour évaluer le succès et la durabilité des initiatives de renforcement des capacités.

SIXIÈME PARTIE: MÉCANISMES DE PROMOTION ET DE MISE EN ŒUVRE

Appel général pour un renforcement plus efficace des capacités humaines dans le secteur des pêches

62. Les États, les organes et les arrangements régionaux des pêches devraient élaborer des plans nationaux et régionaux pour un renforcement plus efficace des capacités humaines à tous les niveaux au sein de la société et pour un large éventail de fonctions techniques, de gestion et d'appui. Ces plans devraient être mis en œuvre à travers une série de mesures à court et à long terme liées et mises au point par le biais de partenariats.

Le rôle des États

63. Les États jouent un rôle essentiel dans la mise en œuvre du Cadre stratégique, au niveau national et en tant qu'intervenants de premier plan dans les activités régionales. La création d'un environnement porteur dans lequel des institutions opérationnelles, constituées d'individus motivés et spécialisés, puissent prospérer dans un climat de bonne gouvernance et de politiques raisonnées, et dans le respect des lois, est une nécessité première.

64. Les États devraient évaluer les mesures à prendre pour renforcer leurs capacités de gérer leurs pêches de façon responsable, répondre en priorité à ces exigences et rendre compte des progrès réalisés, dans le cadre de leur rapport biennal à la FAO sur le Code de conduite.

Le rôle des organes et des arrangements régionaux des pêches

65. Les organes et les arrangements régionaux des pêches, dans les limites fixées par leurs conventions et dans la mesure du mandat conféré par leurs membres, devraient prendre part à la mise en œuvre de ce Cadre stratégique global en aidant leurs membres à définir un plan régional pour le renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

66. Les organes et les arrangements régionaux des pêches, dans les limites fixées par leurs conventions et dans la mesure du mandat conféré par leurs membres, devraient jouer un rôle de premier plan en aidant leurs membres dans l'identification de partenariats potentiels et des possibilités d'établissement de réseaux au niveau régional et interrégional, susceptibles de contribuer à la mise en œuvre du plan régional.

Le rôle de la FAO

67. La FAO, comme et dans la mesure indiquée par sa Conférence, et dans le cadre des activités menées au titre de son Programme ordinaire et de terrain, apportera son soutien aux États et aux organes et arrangements régionaux des pêches pour la mise en œuvre du Cadre stratégique.

68. La FAO, comme et dans la mesure indiquée par sa Conférence, apportera son soutien aux États Membres dans la mise en œuvre du Cadre stratégique, par le biais de projets d'assistance technique dans les pays, financés par des ressources du Programme ordinaire et par des fonds extrabudgétaires mis à la disposition de l'Organisation à cet effet. Pour une conservation et une gestion plus efficaces des ressources halieutiques, la FAO devrait préparer un programme spécifique visant à améliorer la planification, la mise en œuvre et le suivi du renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches.

69. La FAO, par le truchement de son Comité des pêches, présentera un rapport biennal sur l'état d'avancement de la mise en œuvre du Cadre stratégique.

Le rôle des institutions partenaires de l'aide au développement et des organisations non gouvernementales

70. Les institutions et les organisations internationales et nationales, partenaires de l'aide au développement, devraient apporter leur assistance technique et financière en priorité là où le besoin en est le plus senti, par un renforcement ciblé des capacités dans le cadre du Cadre stratégique global et pour la mise au point des plans régionaux subséquents.

71. Les organisations non gouvernementales (nationales, régionales et internationales) concernées par les pêcheries, les pêcheurs et les travailleurs de la pêche, par le milieu aquatique et la recherche connexe, devraient prendre part à la mise en œuvre du Cadre stratégique, par un soutien approprié, des informations, l'élaboration de méthodes et le renforcement des capacités.

Le rôle des utilisateurs des ressources

72. Les organisations de pêcheurs, les pêcheurs et les travailleurs de la pêche ont un rôle important à jouer à la fois pour le renforcement de leurs propres capacités d'intendance et de cogestion des ressources, et quant à la façon dont ils interagissent avec les scientifiques, les gestionnaires des ressources et les décideurs. Ce processus est souvent plus efficace sur une base collective, aussi est-il essentiel de redoubler les efforts pour former des groupes représentatifs des parties prenantes, avec lesquels les États, les organismes publics concernés, les organisations non gouvernementales et les institutions du secteur privé puissent

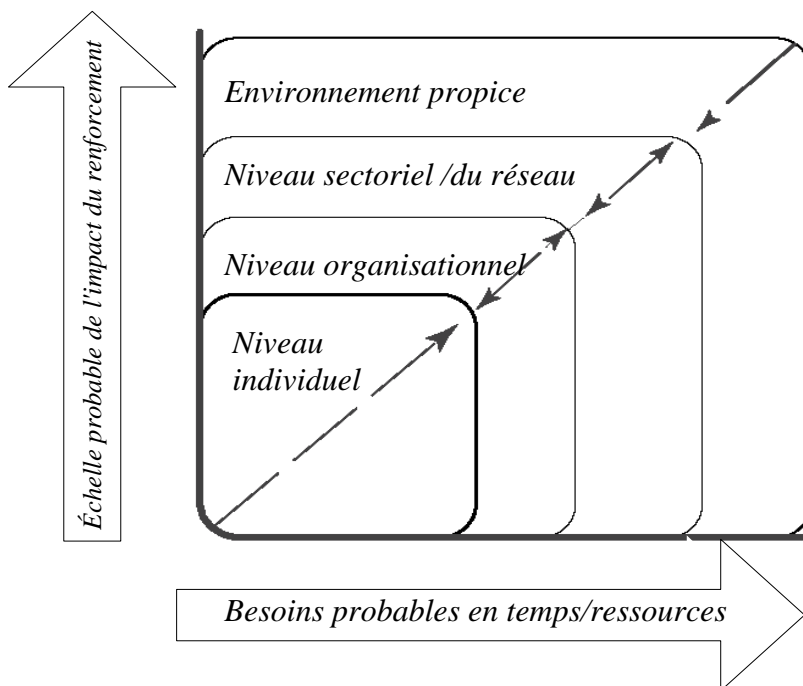
interagir. Ces groupes peuvent prendre part aux exercices d'évaluation des capacités, ainsi qu'aux analyses des besoins en matière de formation et aux initiatives de préparation des programmes d'études.

Le rôle du secteur privé

73. Dans certaines circonstances, des partenariats entre le secteur privé et le secteur public peuvent fournir de nouveaux mécanismes utiles pour le renforcement des capacités, par exemple pour la formation sur Internet et pour la diffusion de l'information. De tels partenariats peuvent constituer une façon efficace de tirer profit des forces spécifiques du secteur public et du secteur privé. Ils offrent également la possibilité d'accéder à des niveaux de financement/investissement supérieurs et à d'autres compétences spécialisées et intérêts, et de générer des profits pour garantir la durabilité.

Les quatre niveaux du renforcement des capacités

Développement de la capacité: cadre conceptuel

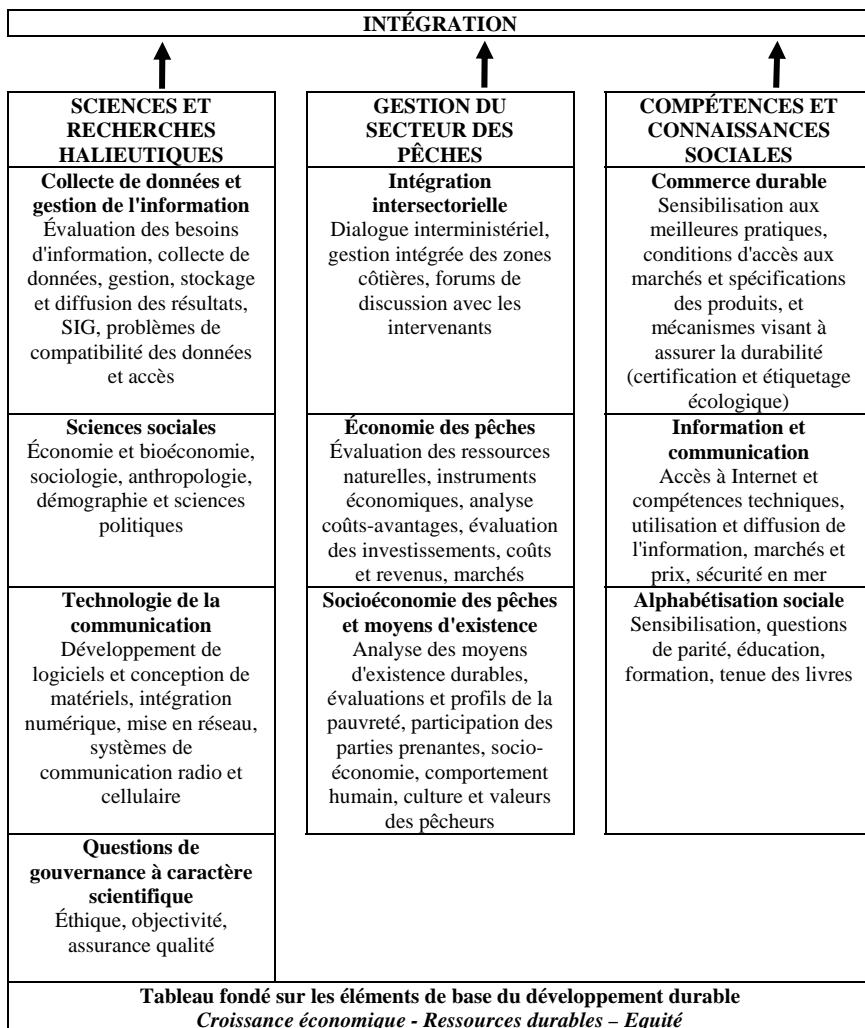


Source: Adapté de Bolger, J. Capacity Development: Why, what and how? ACDI. Documents hors série, Vol. 1, n° 1, mai 2000.

Les principaux groupes de connaissances et de compétences aux fins du renforcement des capacités dans le secteur des pêches



(à suivre)



Source: Modifié par le Groupe de travail du Comité ACFR sur le renforcement des capacités humaines et par le Comité consultatif de la recherche halieutique (à sa cinquième session, en 2004) à partir d'un document provisoire original de Macfadyen, G. et Huntington, T., 2003. Human Capacity Building in Fisheries. Rapport provisoire au Comité consultatif de la recherche halieutique de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, Lymington, Royaume-Uni.

Les leçons dégagées des initiatives antérieures de renforcement des capacités

Évaluation des capacités

- Leçon 1: Le processus de renforcement des capacités humaines peut contribuer en soi à la valorisation des capacités générales, et améliorer la performance au niveau des individus, des groupes et des organisations.
- Leçon 2: Les initiatives devraient tenir compte du niveau réel des capacités de base, être adaptées en conséquence et prévoir un processus bidirectionnel de transfert et d'acquisition des connaissances.
- Leçon 3: Les initiatives de renforcement des capacités humaines doivent identifier les individus et les organisations qui parraineront le processus et peuvent recourir au renforcement des capacités humaines et en prendre l'initiative.
- Leçon 4: Une meilleure intégration des initiatives de renforcement des capacités dans les processus de planification nationaux est nécessaire, notamment au niveau des politiques, de la gestion et de la recherche.

Analyse des besoins

- Leçon 5: Les initiatives de renforcement des capacités devraient prévoir un niveau de participation adéquat au stade de l'évaluation des besoins, de la conception, de la mise en œuvre et du suivi.

Exécution du renforcement des capacités

- Leçon 6: Les initiatives devraient prévoir des chemins d'apprentissage adaptables, souples et appropriés, compte tenu du milieu de travail de l'individu, de son mode de vie et de ses aspirations.
- Leçon 7: Des mesures d'incitation et des mécanismes devraient être prévus pour faciliter le renforcement des capacités humaines.

Durabilité

- Leçon 8: Le renforcement des capacités humaines est un processus à long terme qui nécessite un soutien constant par le biais d'initiatives nationales et de partenariats.
- Leçon 9: Des efforts devraient être faits pour retenir au sein du secteur des pêches, les investissements faits au niveau des capacités.
- Leçon 10: Les responsables de l'exécution des initiatives de renforcement des capacités humaines devraient eux-mêmes avoir les connaissances, les compétences et les aptitudes nécessaires pour accomplir une telle tâche.

Environnement porteur

- Leçon 11: Les approches du renforcement des capacités devraient mieux tenir compte du contexte social général et de l'influence politique des institutions et des secteurs soutenus.
- Leçon 12: Les approches devraient garantir une focalisation adéquate sur le contexte social, économique et environnemental dans lequel les solutions techniques sont mises en œuvre.
- Leçon 13: Les initiatives devraient introduire et faciliter des changements d'attitude et des compétences susceptibles de faire naître un sens commun de l'action et des progrès à réaliser.
- Leçon 14: Les initiatives devraient reconnaître la nécessité d'un environnement porteur qui incite à promouvoir l'utilisation des capacités renforcées et leur valorisation plus poussée.
- Leçon 15: La planification du renforcement des capacités humaines devrait tenir compte des réalités de l'environnement global dans lequel ce développement s'inscrira.

MARCO ESTRATÉGICO PARA EL DESARROLLO DE LA CAPACIDAD HUMANA EN LA PESCA

PARTE 1: INTRODUCCIÓN

1. El desarrollo de la capacidad humana se ha definido como *«el proceso por el cual los individuos, grupos, organizaciones, instituciones y sociedades adquieren capacidades (en el plano individual y colectivo) para establecer y lograr objetivos, desempeñar funciones, resolver problemas y crear los medios y las condiciones necesarios para hacer posible ese proceso»*.

2. La capacidad de los recursos pesqueros mundiales de generar beneficios nutricionales, sociales y económicos está estrechamente vinculada con nuestra «capacidad» colectiva de ordenar y reglamentar su utilización. Esta capacidad se basaba tradicionalmente en los conocimientos intergeneracionales de los pescadores y sus antepasados pero, debido al rápido crecimiento demográfico y a la creciente eficacia de los métodos de pesca, numerosas pesquerías dependen cada vez más de la capacidad de la comunidad de investigadores, los responsables de la ordenación de los recursos y los encargados de la formulación de políticas para que adopten decisiones en su nombre. Por ello, las iniciativas más recientes en materia de desarrollo de la capacidad para la ordenación de los recursos se han orientado hacia ese ámbito.

3. Si bien se han hecho algunos progresos, existe una convicción creciente de que: a) se necesitan nuevas mejoras de la capacidad humana, y b) el enfoque centralizado y descendente ha pasado por alto –o al menos ha subestimado– la importancia de los conocimientos, las instituciones y el capital social locales en el proceso de desarrollo económico y social. Como consecuencia, existe una tendencia más reciente a fundir los enfoques descendentes y ascendentes por medio de la ordenación conjunta y otras iniciativas. Esta evolución registrada en los últimos 20 años ha llevado a la FAO, y a otros organismos, a abogar por una serie de cambios profundos en la forma en que se lleva a cabo la ordenación de los recursos pesqueros. Entre los instrumentos mediante los que se promueven estos cambios están los siguientes:

- la *Comisión sobre el Desarrollo Sostenible* (1992) propuesta por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) en el Programa 21, que se centra en el desarrollo sostenible y en la mitigación de la pobreza, especialmente mediante enfoques basados en las comunidades;

- el *Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO* (1995), en adelante denominado el Código de Conducta, en cuyo artículo 5 se insta a que, al aplicar las disposiciones de este Código, se tengan en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo. Se pide a la FAO que elabore un programa interregional de asistencia con el fin de que los países en desarrollo se hallen en mejores condiciones para cumplir las obligaciones dimanantes del Código de Conducta;
- los *Planes de acción internacionales (PAI) de la FAO* destinados a aplicar diversos aspectos del Código de Conducta, con inclusión de los planes nacionales i) para la ordenación de la capacidad pesquera (1999), ii) para reducir las capturas incidentales de aves marinas en la pesca con palangre (1999), iii) para la conservación y ordenación de los tiburones (1999) y iv) para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (pesca INDNR) (2001);
- la *Declaración de Reykjavik sobre la Pesca Responsable en el Ecosistema Marino* (2001), en la que se pide que se preste mayor atención a los ecosistemas al establecer los objetivos de la ordenación pesquera (el denominado enfoque de ordenación pesquera basada en el ecosistema);
- la *Estrategia para mejorar la información sobre la situación y las tendencias de la pesca de captura* (2003), en la que se hace hincapié en la necesidad de aumentar la capacidad de los países en desarrollo.

4. Se ha producido también un cambio importante del pensamiento mundial, que influye en las formas de utilización y ordenación de la pesca y los ecosistemas relacionados así como en la función con la que interactúan en este proceso asociados en el desarrollo como la FAO, y se caracteriza por:

- la mayor importancia asignada a la sostenibilidad y el medio ambiente, que se refleja en los objetivos fijados en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (CMDS);
- una evolución de la gestión pública hacia la descentralización, mediante el fortalecimiento de las relaciones entre el gobierno y la sociedad civil, la privatización y la desregulación;
- una importancia creciente del buen gobierno, p.ej., participación, rendición de cuentas, transparencia;
- un mayor reconocimiento de la necesidad de que las iniciativas de los donantes sean eficaces en función de los costos y estén impulsadas por la demanda, y concedan mayor importancia a la asociación;
- una transformación de la manera como las personas y las organizaciones pueden comunicarse y aprender merced a la revolución de la información y las comunicaciones basadas en Internet;
- un incremento de la creatividad y la innovación de los países en desarrollo; y

- una mayor sensibilización acerca de la necesidad de un enfoque más integrado y holístico del desarrollo, en contraposición a la importancia concedida tradicionalmente a los enfoques sectoriales.

5. Este período reciente de rápida evolución implica la necesidad de examinar los éxitos y fracasos del pasado en el ámbito del desarrollo de la capacidad humana en la pesca, con objeto de determinar las nuevas necesidades y oportunidades de mejorar nuestra gestión de los recursos pesqueros mundiales. El Grupo de Trabajo del Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras (CAIP) reconoció que, en el pasado, los enfoques del desarrollo de la capacidad (tanto en la pesca como en otros sectores) solían centrarse principalmente en la prestación de apoyo técnico mediante una capacitación basada en la adquisición individual de competencias y a través del fortalecimiento institucional. Se había prestado menos atención a conocimientos y aptitudes no sectoriales como los relacionados con la gestión empresarial, los aspectos socioeconómicos y el buen gobierno. De las actividades anteriores se sacan varias lecciones clave, siendo las más importantes las que siguen:

- El diseño, la ejecución y el seguimiento de las iniciativas de desarrollo de la capacidad deben ser participativos. Las iniciativas deben basarse en capacidades básicas y constituir un proceso de transferencia de conocimientos de doble sentido.
- Las iniciativas deben prever métodos de aprendizaje flexibles y adecuados.
- Los enfoques deben basarse en un mayor conocimiento del contexto social y político global en el que se llevan a cabo las iniciativas.
- Hace falta una mayor integración de las iniciativas, basada en vínculos regionales/geográficos, intrasectoriales, intersectoriales y verticales.
- Deben incorporarse incentivos apropiados a las iniciativas de desarrollo de la capacidad.
- Tal vez los propios encargados del desarrollo de la capacidad necesiten desarrollar su capacidad para llevar a cabo su labor eficazmente.

6. Una de las lecciones generales extraídas es que es necesario consolidar y fortalecer la capacidad a cuatro niveles: en los *individuos*, las *organizaciones/instituciones*, los *sectores* y las *redes*, y el *entorno propicio global* en el que se desenvuelven los tres primeros niveles (véase el apéndice A). Así pues, las iniciativas deben adoptar una visión holística del contexto en que actúan los individuos. El desarrollo de la capacidad también es un proceso por el cual el desarrollo individual queda englobado en un cambio sostenible del rendimiento que contribuye al comportamiento colectivo.

PARTE 2: NATURALEZA Y ALCANCE

Naturaleza del Marco Estratégico

7. Este Marco Estratégico se ha elaborado en el marco del Código de Conducta, de conformidad con lo previsto en su Artículo 2 e). Se alienta a todos los Miembros y no miembros de la FAO interesados, así como a las entidades pesqueras, a que apoyen su aplicación.

8. En el artículo 5 del Código de Conducta se indica específicamente la necesidad de reconocer y entender los desafíos especiales a que se enfrentan los países en desarrollo para apoyar su aplicación y se insta a los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras a que se empeñen en adoptar medidas para atender las necesidades de dichos Estados en desarrollo, especialmente en los ámbitos de la asistencia financiera y técnica, la transferencia de tecnología, la capacitación y la cooperación científica, y para mejorar su capacidad de explotar sus propias pesquerías así como para participar en las pesquerías de alta mar, incluyendo el acceso a las mismas. En el Marco Estratégico se reconoce también que, si bien las cuestiones de capacidad pueden adquirir mayores proporciones en los países en desarrollo, también afectan a los países desarrollados, especialmente cuando se produce una migración importante de recursos humanos calificados o cuando se hacen esfuerzos para abordar conceptos nuevos como el enfoque de ordenación pesquera basada en el ecosistema.

9. En el artículo 6.16 del Código de Conducta se habla de fomentar por medio de la enseñanza y la capacitación la toma de conciencia acerca de la pesca responsable. En el artículo 8.1.7 se indica que los Estados deberían mejorar, por medio de programas de formación y capacitación, la preparación y competencia de los pescadores y, cuando proceda, su calificación profesional, teniendo en cuenta las normas y las directrices acordadas internacionalmente. En el artículo 12.1 se sugiere además que los Estados proporcionen capacitación, contratación y fortalecimiento institucional adecuados para llevar a cabo investigaciones, también en este caso tomando en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo.

10. Para los fines de este Marco Estratégico, la referencia a los Estados incluye a la Comunidad Europea en los asuntos de su competencia.

Alcance del Marco Estratégico

11. El Marco Estratégico tiene un alcance mundial y está concebido para abarcar toda la pesca de captura en aguas continentales y marinas y la

acuicultura, con inclusión de todas las pesquerías industriales, artesanales, de subsistencia y recreativas.

12. Las iniciativas en materia de capacidad deberían adoptar una visión holística del contexto global en el que se mueven los individuos, para que éstos o las instituciones puedan aplicar y utilizar la capacidad recién adquirida. El Marco Estratégico está previsto como un instrumento de amplio alcance y puede aplicarse por igual a individuos, organizaciones, sectores diferenciados y en red, así como al entorno propicio más amplio que representa el contexto social en el que tienen lugar los procesos de desarrollo.

13. El Marco Estratégico se centra en un enfoque integrado basado en los tres grandes grupos siguientes de conocimientos y aptitudes:

- Ciencia e investigación pesqueras – Si bien hoy en día numerosos temas técnicos están bien establecidos, están surgiendo varias esferas nuevas que tienen una base de conocimientos y aptitudes menos afirmada, como la ordenación de los ecosistemas acuáticos y el proceso por el que la investigación se ocupa de las cuestiones de ordenación y política.
- Ordenación del sector pesquero – Además de las esferas tradicionales de la ordenación del sector pesquero, en los últimos años han surgido varios temas, tales como la ordenación de la capacidad pesquera y la mitigación de la pobreza. Éstos requieren grupos particulares de aptitudes que, con frecuencia, son nuevas y pueden exigir enfoques del desarrollo de la capacidad humana diferentes de los que se utilizan normalmente en la pesca.
- Aptitudes y conocimientos sociales – Las aptitudes sociales centradas en cuestiones específicas de la pesca, así como en aspectos más amplios, que pueden contribuir a crear un entorno propicio, requieren el desarrollo de la capacidad a nivel nacional y sectorial. Ello propiciaría y facilitaría políticas económicas adecuadas y un buen gobierno. Se reconoce también que los responsables de la ordenación pesquera y otros interesados deben contar con mayores aptitudes de gestión.

PARTE 3: VISIÓN, META Y OBJETIVOS DEL MARCO ESTRATÉGICO

Declaración de visión

14. «Una sociedad que tenga la capacidad, los medios y las condiciones para conseguir el desarrollo sostenible de la pesca, del nivel local al mundial, para el beneficio de todos y para cumplir los objetivos del Plan de Aplicación de las

Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible así como los Objetivos de Desarrollo del Milenio.»

Meta general

15. La meta general de este Marco Estratégico consiste en incrementar la capacidad de las personas, grupos, organizaciones, instituciones y sociedades de desarrollar sus aptitudes, tanto en el plano individual como en el colectivo, para garantizar el desarrollo sostenible (social, económico y ambiental) de las pesquerías del mundo, sobre la base de las tendencias y necesidades actuales e incipientes.

Objetivos

16. Dentro de esta meta general existen varios objetivos diferenciados, a saber:

- fortalecer la capacidad de todas las naciones, especialmente de los países en desarrollo, para aplicar el Código de Conducta y elaborar regímenes de ordenación pesquera por medio de un enfoque precautorio;
- proporcionar un marco que facilite la asignación de prioridades y el fortalecimiento de las iniciativas para el desarrollo sostenible de la capacidad por medio de estrategias regionales y nacionales que aborden los temas locales;
- ampliar el alcance de las iniciativas de desarrollo de la capacidad humana para abarcar el entorno propicio más amplio que hace posible el buen gobierno, incluidos procesos participativos eficaces y la integración de los aspectos ambientales, económicos y sociales del desarrollo sostenible;
- crear y facilitar asociaciones en varios niveles y escalas, incluidas las asociaciones regionales cuyo valor se basa en los acuerdos y órganos pesqueros regionales existentes, y establecer una mayor coordinación y cooperación mundiales entre los distintos donantes y otros asociados en el desarrollo;
- facilitar la colaboración dentro de los Estados y entre ellos, a diferentes niveles políticos y sociales, y entre i) científicos, encargados de la formulación de políticas, gestores, comunidades, pescadores, trabajadores del sector pesquero y otros interesados, ii) la pesca y otros sectores, y iii) los sectores público y privado; y
- crear una red de mecanismos eficaces para el desarrollo efectivo de la capacidad por medio de asociaciones apropiadas, incluso con centros de excelencia reconocidos.

PARTE 4: PRINCIPIOS RECTORES

17. Los acuerdos para la aplicación de este Marco Estratégico deberán basarse en los principios rectores destacados en los siguientes párrafos.

Asignación de prioridades

18. El desarrollo de la capacidad humana debería orientarse en función de las prioridades mundiales del desarrollo sostenible de la pesca, a saber: la aplicación constante y más cabal del Código de Conducta, la lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada y la reducción de la capacidad pesquera, la aplicación del enfoque de ecosistemas y el mantenimiento o restauración de las poblaciones de peces.

Equidad

19. Debería reducirse el actual desequilibrio regional en los niveles de capacidad humana mediante iniciativas centradas en el desarrollo de la capacidad.

Sostenibilidad del desarrollo de la capacidad

20. La asistencia al desarrollo debería contribuir a la creación de capacidades sólidas y sostenibles.

21. El desarrollo de la capacidad humana debería considerarse como un proceso a largo plazo, que requiere una planificación cuidadosa, inversión, y una aplicación eficaz.

Participación y cooperación

22. Las asociaciones son fundamentales para aprovechar los centros de excelencia reconocidos. Esas asociaciones deberían abarcar la amplia gama de especializaciones esenciales para aplicar una ordenación holística, aumentar los conocimientos y adquirir experiencia.

Autodesarrollo regional

23. Incumbe principalmente a los Estados garantizar el desarrollo de su propia capacidad.

24. El desarrollo de la capacidad debería basarse en los conocimientos y aptitudes locales existentes.

25. Los acuerdos y órganos pesqueros regionales, cuando proceda, deberían desempeñar una función dinámica en la definición de las necesidades regionales de desarrollo de la capacidad y en la aportación de una respuesta en cooperación.

Tecnología de la información y la comunicación

26. Debería buscarse una respuesta eficaz para colmar la «brecha digital», aprovechando las tecnologías de la información y la comunicación para la enseñanza electrónica, el acceso a la información y el establecimiento de redes.

Seguimiento y evaluación basados en los resultados

27. El seguimiento y la evaluación del desarrollo de la capacidad deberían basarse en indicadores de la ordenación pesquera así como de la mejora de la capacidad humana, tanto a corto como a largo plazo.

PARTE 5: ESTRATEGIAS CLAVE Y MEDIDAS NECESARIAS

28. El Marco Estratégico contiene ocho estrategias clave para realizar su visión, meta general y objetivos. A continuación se indican esas estrategias junto con las medidas que requieren.

Estrategia 1: Desarrollo de la capacidad centrado en el nivel adecuado

29. El desarrollo de la capacidad debe centrarse en cuatro niveles: i) individual, ii) de las instituciones y organizaciones, iii) sectorial y iv) entorno propicio.

Medidas necesarias:

30. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras deberán, en la etapa de establecimiento de iniciativas de desarrollo/ordenación de la pesca, evaluar las necesidades relativas en materia de desarrollo de la capacidad de los beneficiarios en los cuatro niveles, y asegurarse de que se abordan de manera adecuada.

31. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y las instituciones financieras deberán asegurarse de que la determinación, la aplicación y el seguimiento de las iniciativas de desarrollo de la capacidad son procesos sumamente participativos, y de que existe una interacción constante entre i) los asociados en el desarrollo, ii) los organismos de financiación, iii) los beneficiarios (tanto a nivel individual como institucional) y iv) los encargados del desarrollo de la capacidad.

Estrategia 2: Ampliar el desarrollo de la capacidad existente y aumentar los conocimientos y las aptitudes de todas las partes interesadas

32. El desarrollo de la capacidad tiene que centrarse en tres grupos de necesidades en materia de capacidad relacionada con la pesca: i) *ciencia e investigación pesqueras*, ii) *ordenación del sector pesquero* y iii) *aptitudes sociales*. Las funciones de entorno propicio del tercer grupo requieren especial atención. Se requiere un enfoque coherente para abordar e integrar los tres grupos, que no tiene por qué basarse necesariamente en una única iniciativa.

Medidas necesarias:

33. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras tienen que asegurarse de que se despliegan esfuerzos suficientes, tanto durante el diseño de los programas y proyectos como durante los exámenes ordinarios de las políticas sectoriales, en relación con las necesidades relativas a las tres esferas de conocimientos y aptitudes y la respuesta a tales necesidades.

34. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras deberán asegurarse de que la determinación de las necesidades en materia de desarrollo de la capacidad, la respuesta a tales necesidades y el relativo seguimiento son procesos sumamente participativos, con una clara dinámica de doble sentido.

35. Los acuerdos y órganos pesqueros regionales deberán, cuando proceda, establecer un análisis regional de las necesidades en materia de conocimientos y aptitudes relacionados con los tres grupos principales, estratificados en los niveles apropiados, como preparación para la creación de redes regionales, centros de excelencia y asociaciones.

36. La FAO, las instituciones académicas y otras organizaciones pertinentes deberán seguir dirigiendo y desarrollando la labor normativa sobre el desarrollo de la capacidad humana en la pesca.

Estrategia 3: Creación de redes regionales para el desarrollo de la capacidad

37. Crear redes regionales para abordar problemas comunes y promover la autosuficiencia por medio del desarrollo de la capacidad regional.

Medidas necesarias:

38. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras deberán establecer

foros regionales (tanto individualmente como en forma conjunta) para determinar necesidades comunes, optimizar la ejecución conjunta de los programas e intercambiar información.

39. La FAO y otras organizaciones pertinentes deberán iniciar una evaluación regional de las instituciones y organizaciones existentes (tanto gubernamentales como no gubernamentales) y de sus posibilidades de prestar servicios de desarrollo de la capacidad en todos los niveles correspondientes y en las distintas esferas de conocimientos y aptitudes.

Estrategia 4: Identificación y reconocimiento de centros de excelencia regionales

40. Encontrar y reconocer centros de excelencia vinculados con redes regionales para aptitudes y conocimientos científicos y de gestión concretos, que podrían actuar como proveedores de servicios. Esos centros de excelencia podrían ser servicios de investigación, instituciones académicas, empresas del sector privado o instituciones de ordenación del sector público.

Medidas necesarias:

41. La FAO, mediante la coordinación de los acuerdos y órganos pesqueros regionales, deberá identificar una o más instituciones nacionales clave que son, o tienen el potencial de ser, «centros de excelencia» regionales para desarrollar las esferas de conocimientos y aptitudes pertinentes para las competencias técnicas y no técnicas que necesitan los pescadores, los trabajadores del sector pesquero y los encargados de la ordenación.

42. Los acuerdos y órganos pesqueros regionales deberán establecer y dar carácter oficial a una red de desarrollo de la capacidad humana consistente en uno o más centros de excelencia regionales para cada esfera de aptitudes indicada como pertinente para la región y en correspondencia con el nivel social de los posibles beneficiarios. Siempre que sea posible, esos centros de excelencia estarán geográficamente dispersos por los estados de la región.

43. Los Estados, por medio de la coordinación y asistencia de los acuerdos y órganos pesqueros regionales, deberán establecer vínculos con esos centros de excelencia para establecer oportunidades de transferencia de aptitudes y conocimientos, intercambio de experiencia y fomento de asociaciones.

Estrategia 5: Establecimiento de vínculos intersectoriales mejorados y cooperación

44. Establecer mejores vínculos intersectoriales, incluidos vínculos horizontales dentro del sector pesquero, por ejemplo entre investigadores y

encargados de la formulación de políticas o entre organizaciones de pescadores, pescadores e investigadores, pero también mejores vínculos entre sectores para entender y gestionar las repercusiones de otros sectores en la pesca.

Medidas necesarias:

45. Los Estados deberán establecer mejores vínculos y foros entre los interesados del sector pesquero con objeto, por ejemplo, de que las instituciones de investigación y los interesados puedan hacer aportaciones significativas a la política. Debería facilitarse apoyo para el desarrollo de la capacidad al personal técnico y otros interesados, por ejemplo en el análisis de medios de vida sostenibles, la ordenación integrada de zonas costeras y otras aptitudes socioeconómicas. Puede que las organizaciones de pescadores, los pescadores y los trabajadores del sector pesquero necesiten asistencia para movilizar la representación, la búsqueda de consenso y la ordenación conjunta de los recursos.

46. Los Estados, con la asistencia de los acuerdos y órganos pesqueros regionales, deberán mejorar los vínculos existentes entre los científicos, los suministradores de datos y los encargados de formular decisiones sectoriales para reducir las limitaciones de capacidad en la investigación básica y aplicada y las tareas de seguimiento. Al establecer objetivos de ordenación y metas de seguimiento realistas y prácticos se necesitará apoyo al desarrollo de la capacidad, especialmente en la aplicación del enfoque de la pesca basado en el ecosistema.

47. Los Estados, en colaboración con organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, deberán establecer foros para la mejora de la ordenación y la comprensión de las repercusiones intersectoriales. Se necesitará apoyo para el desarrollo de la capacidad a fin de facilitar el diálogo en el plano político (p.ej. interministerial) y operacional (p.ej. ordenación de cuencas hidrográficas o zonas costeras), por medio de una mejora de la planificación sectorial, la comunicación y las aptitudes de coordinación.

Estrategia 6: Mecanismos adecuados para adaptarse a las circunstancias locales

48. Ajustar los mecanismos de desarrollo de la capacidad por medio de un proceso participativo, para garantizar que responden a las necesidades, capacidades y posibilidades de financiación particulares de los beneficiarios, utilizando en cada caso los proveedores de servicios apropiados.

Medidas necesarias:

49. Los Estados, en colaboración con las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras, deberán evaluar la necesidad de crear mecanismos mixtos para la realización del desarrollo de la capacidad que tengan en cuenta las necesidades prácticas y la flexibilidad que hacen falta a los beneficiarios.

50. Los Estados, en colaboración con las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras, deberán utilizar procesos formales para adecuar los posibles mecanismos de realización al nivel, los aspectos y la esfera de capacidad seleccionada.

51. Los Estados, en colaboración con las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones financieras, deberán garantizar que los proveedores dispongan de la capacidad necesaria para desempeñar sus funciones con eficacia, y la selección de los proveedores deberá basarse en la clasificación y el establecimiento/reconocimiento de centros de excelencia para aptitudes y conocimientos concretos.

52. Las organizaciones e instituciones deberán promover oportunidades para recurrir a asesores y a la capacitación en el empleo, ya que ambas opciones se consideran especialmente eficaces en función de los costos.

53. Los Estados deberán adoptar nuevas tecnologías de la información y la comunicación que aumenten el acceso a los conocimientos y promuevan la cooperación.

Estrategia 7: Sostenibilidad de las iniciativas de desarrollo de la capacidad

54. Establecer iniciativas de desarrollo de la capacidad a largo plazo, mediante las que: i) se aliente a las personas a reinvertir sus nuevos conocimientos y aptitudes en el sector pesquero y se les ponga en condiciones de hacerlo y ii) se fortalezca la capacidad de las instituciones para adaptarse a los cambios.

Medidas necesarias:

55. Los Estados deberán crear un entorno propicio que permita a personas, organizaciones e instituciones prosperar en una sociedad estable, sólida e interactiva, adquiriendo un mayor conocimiento del contexto social global y de la influencia política de las instituciones y los sectores que reciben apoyo.

56. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes, y las instituciones del sector público y privado deberán ayudar en la elaboración de planes de mejoramiento de los recursos humanos, en los que se

aliente a las personas a seguir una trayectoria de carrera clara, progresiva y gratificante. Ello debería incluir la utilización de planes de perfeccionamiento del personal que se examinen periódicamente, con las correspondientes evaluaciones de las necesidades de capacitación y de la carrera. Este proceso exigirá una comprensión más cabal de las necesidades de las personas en relación con el entorno laboral, así como de su estilo de vida y aspiraciones.

57. Los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes y las instituciones del sector público y privado deberán fortalecer su habilidad para evaluar sus propias capacidades funcionales y su caudal de aptitudes, con objeto de seguir de cerca los cambios dinámicos que se producen con el tiempo. Esto permitirá el empleo de un enfoque dinámico para determinar y solucionar las lagunas de conocimientos y aptitudes, y dar lugar a la elaboración de estrategias para mantener a personal clave en funciones esenciales.

58. La FAO, otros organismos de desarrollo y los donantes deberán aumentar sus capacidades para responder a las necesidades cambiantes del sector pesquero. Ello requiere un equilibrio entre las actividades sobre el terreno y la labor normativa sobre los enfoques de desarrollo de la capacidad y los mecanismos para realizarla.

Estrategia 8: Aplicación de una gestión basada en los resultados a los enfoques de desarrollo de la capacidad

59. Mejorar la comprensión del «éxito» del desarrollo de la capacidad y de su mensurabilidad, para garantizar que las iniciativas se basen en la experiencia anterior y en las lecciones aprendidas.

Medidas necesarias:

60. Los Estados, con la asistencia de organizaciones intergubernamentales, deberán realizar nuevas investigaciones sobre los indicadores de la pesca y la capacidad humana, y elaborar un conjunto de indicadores relacionados con el proceso, el producto, el rendimiento, la producción y la sostenibilidad.

61. La FAO, otras organizaciones internacionales, los organismos de desarrollo y los donantes deberán establecer protocolos comunes para la evaluación ex ante y ex post de las necesidades y los resultados del desarrollo de la capacidad. En particular, es necesario que en los análisis ex post a más largo plazo se evalúen el éxito y la sostenibilidad de las iniciativas de desarrollo de la capacidad.

PARTE 6: MECANISMOS DE PROMOCIÓN Y APLICACIÓN

Exigencia general de mejorar el desarrollo de la capacidad humana en la pesca

62. Los Estados, los acuerdos y los órganos pesqueros regionales deberán elaborar planes nacionales y regionales para mejorar el desarrollo de la capacidad humana en todos los niveles de la sociedad y en una amplia gama de funciones técnicas, administrativas y de facilitación. Esos planes deberán ponerse en práctica por medio de una serie de medidas conexas a corto y a largo plazo, desarrolladas por medio de asociaciones.

Función de los Estados

63. Los Estados desempeñan una función clave en la aplicación de este Marco Estratégico, no sólo a nivel nacional sino también como principales participantes en las actividades regionales. Reviste esencial importancia facilitar un entorno propicio, en el que puedan florecer instituciones que funcionan adecuadamente, compuestas por individuos motivados y especializados, en un clima de buen gobierno, un ambiente político regido por principios, y bajo el imperio de la ley.

64. Los Estados deberán evaluar las medidas que necesitan adoptar para mejorar su capacidad de ordenar la pesca de manera responsable, abordar esa necesidad de forma prioritaria y dar cuenta de las mejoras que consiguen como parte de su informe bienal a la FAO sobre el Código de Conducta.

Función de los acuerdos y los órganos pesqueros regionales

65. Los acuerdos y órganos pesqueros regionales, dentro de los límites establecidos por sus convenios y en el ámbito del mandato conferido por sus miembros, deberán participar en la aplicación de este Marco Estratégico global, prestando apoyo a sus miembros para establecer un plan regional de desarrollo de la capacidad humana en la pesca.

66. Los acuerdos y órganos pesqueros regionales, dentro de los límites establecidos por sus convenios y en el ámbito del mandato conferido por sus miembros, deberán desempeñar una función rectora para ayudar a sus miembros a determinar posibles oportunidades de asociación y establecimiento de redes a nivel regional e interregional, que podrían servir para contribuir al plan regional y a su aplicación.

Función de la FAO

67. La FAO, en la forma y en la medida prescrita por su Conferencia y como parte de las actividades de su Programa Ordinario y de su Programa de Campo, prestará apoyo a los Estados y a los acuerdos y órganos regionales pesqueros en la aplicación de este Marco Estratégico.

68. La FAO, en la forma y en la medida prescrita por su Conferencia, apoyará la aplicación de este Marco Estratégico por sus Estados Miembros, mediante proyectos de asistencia técnica en los países financiados con cargo al Programa Ordinario y con fondos extrapresupuestarios puestos a disposición de la Organización para tal fin. Para una mejor conservación y ordenación de los recursos pesqueros, la FAO deberá preparar un programa específico destinado a mejorar la planificación, la realización y el seguimiento del desarrollo de la capacidad humana en la pesca.

69. La FAO, por conducto del Comité de Pesca, presentará informes bienales sobre los progresos en la aplicación de este Marco Estratégico.

Función de los organismos de desarrollo asociados y de las organizaciones no gubernamentales

70. Los organismos de desarrollo asociados y las organizaciones internacionales y nacionales deberán dar prioridad a la prestación de asistencia financiera y técnica donde más se necesita, mediante un desarrollo de la capacidad bien orientado en el ámbito del Marco Estratégico global y la elaboración de planes regionales ulteriores.

71. Las organizaciones no gubernamentales (nacionales, regionales e internacionales) interesadas en la pesca, los pescadores, los trabajadores del sector pesquero y quienes investigan sobre el medio acuático y cuestiones conexas deberán participar en la aplicación del Marco Estratégico proporcionando apoyo apropiado e información, así como mediante la elaboración de métodos y el desarrollo de la capacidad.

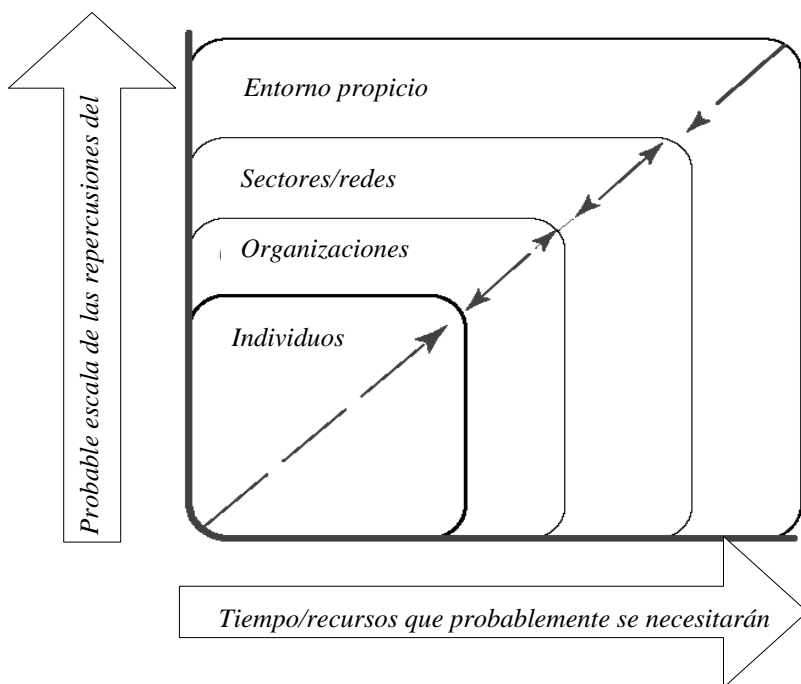
Función de los usuarios de los recursos

72. A las organizaciones de pescadores, los pescadores y los trabajadores del sector pesquero les corresponde un papel importante, tanto en el desarrollo de su propia capacidad para la gestión y la ordenación conjunta de los recursos como en la forma en que interactúan con los científicos, los gestores de los recursos y los encargados de la formulación de políticas. Por lo general, la mejor forma de llevar a cabo este proceso es de manera colectiva, por lo que es esencial desplegar más esfuerzos para formar grupos de interesados representativos con los que puedan interactuar los Estados, los organismos públicos pertinentes, las

organizaciones no gubernamentales y las instituciones del sector privado. Esos grupos pueden participar en actividades de evaluación de la capacidad, así como en análisis de las necesidades de capacitación y en iniciativas de elaboración de planes de estudio.

Función del sector privado

73. En determinadas situaciones, las asociaciones entre el sector público y el privado pueden ser adecuadas para facilitar nuevos mecanismos de desarrollo de la capacidad que, por ejemplo, proporcionar capacitación e información a través de Internet. Esas asociaciones pueden constituir una forma eficaz de aprovechar las ventajas singulares de los sectores público y privado. Asimismo, ofrecen la posibilidad de acceder a mayores niveles de fondos/inversión, conocimientos técnicos adicionales y entusiasmo, y de generar beneficios para garantizar la sostenibilidad.

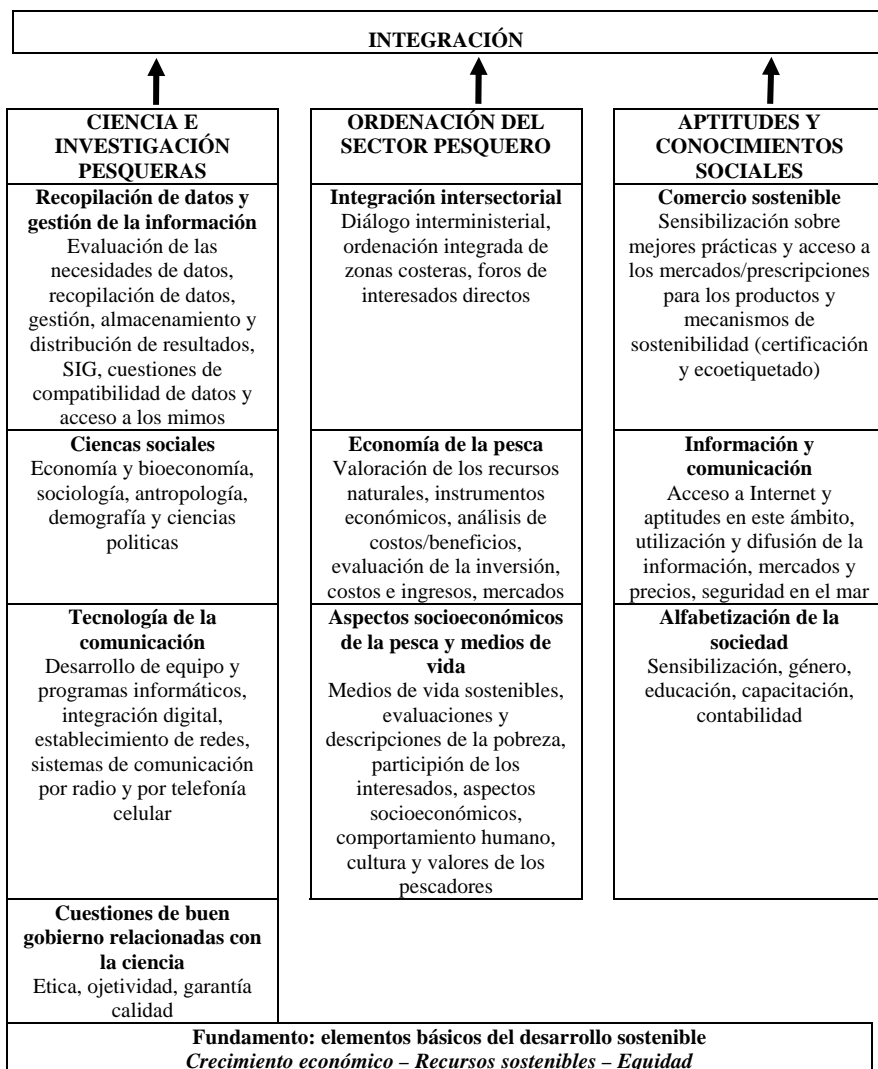
Los cuatro niveles del desarrollo de la capacidad***Desarrollo de la capacidad: Marco conceptual***

Fuente: Adaptado de Bolger, J. Capacity Development: Why, what and how? Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional. Series ocasionales, Vol. 1, N° 1, mayo 2000.

Grupos clave de conocimientos y aptitudes sobre el desarrollo de la capacidad en la pesca



(cont.)



Fuente: Borrador original de Macfadyen, G. y Huntington, T. (2003) modificado por el Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo de la Capacidad Humana del CAIP y el Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras (en su quinta reunión, celebrada en 2004). Human Capacity Building in Fisheries. Proyecto de informe al Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, Lymington, Reino Unido.

Lecciones aprendidas de iniciativas anteriores de desarrollo de la capacidad

Evaluación de la capacidad

- Lección 1: El propio proceso de desarrollo de la capacidad humana puede añadir valor a la capacidad general y, al mismo tiempo, redundar en una mejora del rendimiento de las personas, los grupos y las organizaciones.
- Lección 2: Las iniciativas deberán tener en cuenta los niveles existentes de capacidades básicas y adaptarse a ellas, y abarcar un proceso de transferencia y adquisición de conocimientos de doble sentido.
- Lección 3: En las iniciativas para el desarrollo de la capacidad humana se deberán indicar las personas y organizaciones que defenderán el proceso y que puedan adoptar y dirigir el desarrollo de la capacidad humana.
- Lección 4: Se necesita una mayor integración de las iniciativas para el desarrollo de la capacidad humana con los procesos nacionales de planificación, especialmente entre la política, la ordenación y la investigación.

Análisis de las necesidades

- Lección 5: Las iniciativas para el desarrollo de la capacidad deberán establecer un nivel adecuado de participación en su evaluación, diseño, aplicación y seguimiento de las necesidades.

Realización

- Lección 6: Las iniciativas deberán facilitar métodos de aprendizaje adaptables, flexibles y adecuados, teniendo en cuenta el entorno laboral, el estilo de vida y las aspiraciones de los individuos.
- Lección 7: Deberán facilitarse incentivos y mecanismos para apoyar el desarrollo de la capacidad humana.

Sostenibilidad

- Lección 8: El desarrollo de la capacidad humana es un proceso a largo plazo que requiere un apoyo constante mediante iniciativas nacionales y asociaciones.
- Lección 9: Deberán desplegarse esfuerzos para mantener la inversión en capacidad dentro del sector de la pesca.
- Lección 10: Los encargados de ejecutar iniciativas de desarrollo de la capacidad humana deberán contar con los conocimientos, aptitudes y capacidades necesarios para tal fin.

Entorno propicio

- Lección 11: Los enfoques del desarrollo de la capacidad deberán basarse en un mayor conocimiento del contexto social global y de la influencia política de las instituciones y sectores que reciben apoyo.
- Lección 12: Los enfoques deberán centrarse de forma adecuada en el contexto social, económico y ambiental en el que se están aplicando las soluciones técnicas.
- Lección 13: Las iniciativas deberán captar y hacer posibles cambios de actitud y aptitudes que puedan redundar en un sentimiento de objetivos y progresos colectivos.
- Lección 14: Las iniciativas deberán reconocer la necesidad de un entorno propicio que suponga un incentivo para promover la utilización y el ulterior desarrollo de la capacidad mejorada.
- Lección 15: La planificación del desarrollo de la capacidad humana deberá tener en cuenta la realidad del entorno global en el que se llevará a cabo la mejora de la capacidad.

At its fifth session, the FAO Advisory Committee of Fisheries Research (ACFR) endorsed the Strategic Framework on Human Capacity Development in Fisheries, elaborated by the ACFR Working Party held in April 2004.

À sa cinquième session, le Comité consultatif de la recherche halieutique de la FAO (ACFR) a approuvé le Cadre stratégique de renforcement des capacités humaines dans le secteur des pêches, élaboré par le Groupe de travail de l'ACFR réuni en avril 2004.

En su quinta reunión, el Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras (CAIP) de la FAO ratificó el Marco Estratégico para el Desarrollo de la Capacidad Humana en la Pesca, elaborado por el Grupo de Trabajo del CAIP en su reunión de abril de 2004.

ISBN 978-92-5-006261-7



TC/M/10819Tri/1/05.09/300